

DENIS DE FREITAS, M.A.
SOLICITOR AND
COMMISSIONER FOR OATHS

HAIROUN,
ICKNIELD ROAD,
GORING-ON-THAMES,
OXON, RG8 0DG

Tel: 04914 2889

Our Ref DdeF/tm

Your Ref -

also at:
Melbome House,
26 Broomers Square,
London, W1P 3JD
Tel: 01-580 5544

30th January, 1979

Mr. Xanthopoulos,
A.E.P.I.
14 Rue Delighialli,
148 Athens,
Greece.

*ΑΓΓΛΙΚΟ ΝΟΜΟ
για τα δικαιώματα*

RECORDED DELIVERY

Dear Mr. Xanthopoulos,

I am writing in response to your telephone request for copies of the United Kingdom legislation dealing with neighbouring rights. This is contained in various places.

First, the protection of the rights of manufacturers of phonograms and broadcasting organisations is provided for in Part II of the Copyright Act, 1956, of which I am sure you must have a copy.

Second, the interests of performers are protected by the provisions of the Performers Protection Acts, 1958 - 1972, of which I enclose photocopies. As you will observe, performers are protected by penal provisions and not by the grant of proprietary rights.

I hope this is the information you needed. If it is not please let me know.

Yours sincerely,

Denis de Freitas

Denis de Freitas

Enc.

Handwritten signature

2

ELIZABETH II

c. 32

1



Performers' Protection Act 1972

1972 CHAPTER 32

An Act to amend the Performers' Protection Acts 1958 and 1963. [29th June 1972]

BE IT ENACTED by the Queen's most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:-

1. The enactments specified in column 1 of the Schedule to this Act (being enactments creating the offences under the Performers' Protection Acts 1958 and 1963 broadly described in column 2 of that Schedule) shall each have effect as if the maximum fine which may be imposed on summary conviction of any offence specified in that enactment were a fine not exceeding the amount specified in column 4 of that Schedule instead of a fine not exceeding the amount specified in column 3 of that Schedule. Increase of fines under Performers' Protection Acts 1958 and 1963.

2. Section 1 of the Dramatic and Musical Performers' Protection Act 1958 (by which the making of records without the consent of the performers and sales of, and other dealings with, such records are rendered punishable) shall have effect as if after the word "transaction" there were inserted the words "or, on conviction on indictment, to imprisonment for a term not exceeding two years, or to a fine, or to both". Amendment of section 1 of Dramatic and Musical Performers' Protection Act 1958. 1958 c. 44.

Amendment
of Performers'
Protection
Act 1963.
1963 c. 53.

3. In the Performers' Protection Act 1963 there shall be inserted after section 4 the following section:—

"Offences
by bodies
corporate.

4A. Where an offence under the principal Act or this Act committed by a body corporate is proved to have been committed with the consent or connivance of, or to be attributable to any neglect on the part of, any director, manager, secretary or other similar officer of the body corporate or any person who was purporting to act in any such capacity, he, as well as the body corporate, shall be guilty of that offence and shall be liable to be proceeded against and punished accordingly."

Citation,
construction,
commence-
ment and
extent.

4.—(1) This Act may be cited as the Performers' Protection Act 1972, and the Performers' Protection Acts 1958 and 1963 and this Act may be cited together as the Performers' Protection Acts 1958 to 1972.

(2) This Act shall come into operation at the expiration of the period of one month beginning with the date of its passing, but nothing in this Act shall affect the punishment for an offence committed before the commencement of this Act.

(3) It is hereby declared that this Act extends to Northern Ireland.

SCHEDULE

Section 1.

INCREASE OF FINES

(1) Enactment	(2) Description of Offence	(3) Old Maximum Fine	(4) New Maximum Fine	
The Dramatic and Musical Performers' Protection Act 1958—				1958 c. 44.
Section 1 ...	Making, etc., records without consent of performers.	£2 for each record in respect of which an offence is proved subject to a limit of £50 in respect of any one transaction.	£20 for each record in respect of which an offence is proved subject to a limit of £400 in respect of any one transaction.	
Section 2 ...	Making, etc., cinema- tograph films with- out consent of per- formers.	£50	£400	
Section 3 ...	Broadcasting with- out consent of per- formers.	£50	£400	
Section 4 ...	Making or having plates, etc., for making records in contravention of Act.	£50	£400	
The Performers' Protection Act 1963—				1963 c. 53.
Section 3(1)...	Relaying perform- ances without con- sent of performers.	£50	£400	
Section 4(1)...	Giving consent with- out authority.	£50	£400	

(3) Any question arising under this Act whether a number of articles constitute a set of articles shall be determined by the registrar; and notwithstanding anything in this Act any determination of the registrar under this subsection shall be final.

(4) For the purposes of subsection (1) of section fourteen and of section sixteen of this Act, the expression "personal representative", in relation to a deceased person, includes the legal representative of the deceased appointed in any country outside the United Kingdom.

1580 **Dramatic and Musical Performers' Protection Act, 1958**
(6 & 7 Eliz. 2, c. 44)

An Act to consolidate the Dramatic and Musical Performers' Protection Act, 1925, and the provisions of the Copyright Act, 1956, amending it, [23rd July, 1958]

1581 **Penalization of making, etc., records without consent of performers**

1. Subject to the provisions of this Act, if a person knowingly—

- (a) makes a record, directly or indirectly from or by means of the performance of a dramatic or musical work without the consent in writing of the performers, or
- (b) sells or lets for hire, or distributes for the purposes of trade, or by way of trade exposes or offers for sale or hire, a record made in contravention of this Act, or
- (c) uses for the purposes of a public performance a record so made,

he shall be guilty of an offence under this Act, and shall be liable, on summary conviction, to a fine not exceeding forty shillings for each record in respect of which an offence is proved, but not exceeding fifty pounds in respect of any one transaction:

Provided that, where a person is charged with an offence under paragraph (a) of this section, it shall be a defence to prove that the record was made for his private and domestic use only.

1582 **Penalization of making, etc., cinematograph films without consent of performers**

2. Subject to the provisions of this Act, if a person knowingly—

- (a) makes a cinematograph film, directly or indirectly, from or by means of the performance of a dramatic or musical work without the consent in writing of the performers, or
- (b) sells or lets for hire, or distributes for the purposes of trade, or by way of trade exposes or offers for sale or hire, a cinematograph film made in contravention of this Act, or
- (c) uses for the purposes of exhibition to the public a cinematograph film so made;

he shall be guilty of an offence under this Act, and shall be liable, on summary conviction, to a fine not exceeding fifty pounds:

Provided that, where a person is charged with an offence under paragraph (a) of this section, it shall be a defence to prove that the cinematograph film was made for his private and domestic use only.

1583 Penaliz
3. 5
than by
a perf
perform
guilt
convict

1584 Penaliz
co
4.
contriv
Act, h
on sun
or sim

1585 Power
5.
may,
films,
which
Act, c
Act, a
or oil

1586 Specif
6.
it sh

1587 Con

the
per
rec

6

Dramatic and Musical Performers' Protection Act, 1958 § 1587

1583 Penalization of broadcasting without consent of performers

3. Subject to the provisions of this Act, a person who, otherwise than by the use of a record or cinematograph film, knowingly broadcasts a performance of a dramatic or musical work, or any part of such a performance, without the consent in writing of the performers, shall be guilty of an offence under this Act, and shall be liable, on summary conviction, to a fine not exceeding fifty pounds.

1584 Penalization of making or having plates, etc., for making records in contravention of Act

4. If a person makes, or has in his possession, a plate or similar contrivance for the purpose of making records in contravention of this Act, he shall be guilty of an offence under this Act, and shall be liable, on summary conviction, to a fine not exceeding fifty pounds for each plate or similar contrivance in respect of which an offence is proved.

1585 Power of court to order destruction of records, etc., contravening Act

5. The court before which any proceedings are taken under this Act may, on conviction of the offender, order that all records, cinematograph films, plates or similar contrivances in the possession of the offender which appear to the court to have been made in contravention of this Act, or to be adapted for the making of records in contravention of this Act, and in respect of which the offender has been convicted, be destroyed, or otherwise dealt with as the court may think fit.

1586 Special defences

6. Notwithstanding anything in the preceding provisions of this Act, it shall be a defence to any proceedings under this Act to prove—

- (a) that the record, cinematograph film or broadcast to which the proceedings relate was made only for the purpose of reporting current events, or
- (b) that the inclusion of the performance in question in the record, cinematograph film or broadcast to which the proceedings relate was only by way of background or was otherwise only incidental to the principal matters comprised or represented in the record, film or broadcast.

1587 Consent on behalf of performers

7. Where in any proceedings under this Act it is proved—

- (a) that the record, cinematograph film or broadcast to which the proceedings relate was made with the consent in writing of a person who, at the time of giving the consent, represented that he was authorised by the performers to give it on their behalf, and
- (b) that the person making the record, film or broadcast had no reasonable grounds for believing that the person giving the consent was not so authorised,

the provisions of this Act shall apply as if it had been proved that the performers had themselves consented in writing to the making of the record, film or broadcast.

1588 Interpretation

8.—(1) In this Act, unless the context otherwise requires, the following expressions have the meanings hereby respectively assigned to them, that is to say,—

“broadcast” means broadcast by wireless telegraphy (within the meaning of the Wireless Telegraphy Act, 1949), whether by way of sound broadcasting or of television;

“cinematograph film” means any print, negative, tape or other article on which a performance of a dramatic or musical work or part thereof is recorded for the purposes of visual reproduction;

“performance of a dramatic or musical work” includes any performance, mechanical or otherwise, of any such work, being a performance rendered or intended to be rendered audible by mechanical or electrical means;

“performers”, in the case of a mechanical performance, means the persons whose performance is mechanically reproduced;

“record” means any record or similar contrivance for reproducing sound, including the sound-track of a cinematograph film.

(2) Any reference in this Act to the making of a cinematograph film is a reference to the carrying out of any process whereby a performance of a dramatic or musical work or part thereof is recorded for the purposes of visual reproduction.

1589 Short title, extent, repeal and commencement

9.—(1) This Act may be cited as the Dramatic and Musical Performers' Protection Act, 1958.

(2) It is hereby declared that this Act extends to Northern Ireland.

(3) The Dramatic and Musical Performers' Protection Act, 1925, and section forty-five of, and the Sixth Schedule to, the Copyright Act, 1956, are hereby repealed.

(4) This Act shall come into operation at the expiration of a period of one month beginning with the date of its passing.

* * *

1590 Performers' Protection Act, 1963

(c. 53)

An Act to amend the law relating to the protection of performers so as to enable effect to be given to a Convention entered into at Rome on 26th October 1961. [31st July 1963]

1591 Performances to which principal Act* applies

1.—(1) The principal Act shall have effect as if for references therein to the performance of a dramatic or musical work there were substituted references to the performance of any actors, singers, musicians, dancers or other persons who act, sing, deliver, declaim, play in or otherwise perform literary, dramatic, musical or artistic works, and the definition

* The Preamble to the 1963 Act defines the Dramatic and Musical Performers' Protection Act, 1958 (6 & 7 Eliz. 2, c. 44), for the purposes of the 1963 Act, as “the principal Act.”

7
 cr
 oi
 in
 m
 A
 w
 bu
 tr
 1592 Si
 pi
 in
 ce
 m
 th
 pi
 re
 ce
 m
 oi
 1593 R
 ci
 a
 pi
 pi
 sh
 to
 m
 su
 pi
 th
 sh
 be
 (v
 hi
 oc
 1594 G

contained in section 8 (1) of that Act of the expression "performance of a dramatic or musical work" (by which that expression is made to include a performance rendered or intended to be rendered audible by mechanical or electrical means) shall be construed accordingly.

(2) For the avoidance of doubt it is hereby declared that the principal Act applies as respects anything done in relation to a performance notwithstanding that the performance took place out of the United Kingdom, but this shall not cause anything done out of the United Kingdom to be treated as an offence.

1592 Sales, etc., of records made abroad

2. For the purposes of paragraphs (b) and (c) of section 1 of the principal Act (by which sales of, and other dealings with, records made in contravention of the Act are rendered punishable), a record made in a country outside the United Kingdom directly or indirectly from or by means of a performance to which the principal Act applies shall, where the civil or criminal law of that country contains a provision for the protection of performers under which the consent of any person to the making of the record was required, be deemed to have been made in contravention of the principal Act if, whether knowingly or not, it was made without the consent so required and without the consent in writing of the performers.

1593 Relaying of performances

3.—(1) A person who, otherwise than by the use of a record or cinematograph film or the reception of a broadcast, knowingly causes a performance to which the principal Act applies, or any part of such a performance, to be transmitted without the consent in writing of the performers—

- (a) to subscribers to a diffusion service; or
- (b) over wires or other paths provided by a material substance so as to be seen or heard in public,

shall be guilty of an offence, and shall be liable, on summary conviction, to a fine not exceeding fifty pounds.

(2) Section 48 (3) of the Copyright Act, 1956 (which explains the meaning of references in that Act to the transmission of a work or other subject-matter to subscribers to a diffusion service) shall apply for the purposes of the preceding subsection as it applies for the purposes of that Act.

(3) Section 6 of the principal Act (which provides for special defences) shall have effect as if the preceding subsections were inserted immediately before that section, and that section and section 7 of the principal Act (which provides for the giving of consent on behalf of performers) shall have effect as if for the words "or broadcast" in each place where they occur there were substituted the words "broadcast or transmission".

1594 Giving of consent without authority

4.—(1) Where—

- (a) a record, cinematograph film, broadcast or transmission is made with the consent in writing of a person who, at the time of giving the consent, represented that he was authorised by the performers to give it on their behalf when to his knowledge he was not so authorised, and

9

§ 1594

Appendix A

(b) If proceedings were brought against the person to whom the consent was given, the consent would by virtue of section 7 of the principal Act afford a defence to those proceedings, the person giving the consent shall be guilty of an offence, and shall be liable, on summary conviction, to a fine not exceeding fifty pounds.

(2) The said section 7 shall not apply to proceedings under this section.

1595 Citation, construction, commencement and extent

5.—(1) This Act may be cited as the Performers' Protection Act, 1963, and the principal Act and this Act may be cited together as the Performers' Protection Acts, 1958 and 1963.

(2) This Act shall be construed as one with the principal Act.

(3) This Act shall come into operation at the expiration of the period of one month beginning with the date of its passing, and shall apply only in relation to performances taking place after its commencement.

(4) It is hereby declared that this Act extends to Northern Ireland.

[The next paragraph is 1606]

14.4.'79

10

ГЕОРГИАДНЕ



ΤΟ ΔΕΛΤΙΟΝ ΑΝΑΚΡΙΤΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ
Τῶ κ. Εισαγγελεῖ
Πρὸς γνωμοδότησιν
Ἐπιμελητῆ

ΑΠΟΛΟΓΙΑ ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΜΕΝΟΥ

Ἐν Ἀθῆναις τῆ 14ην Ἀπριλίου 1979

ὄντος ἡμῶν Σάββατων ἐνώπιον ἡμῶν τοῦ Ἀκριτοῦ τοῦ
μῆματος Πλημμελειοδικῶν
παρουσία καὶ τοῦ Δικ. Γραμματέως
ἐκφανίσθη δὲ κατωτέρω κατηγορούμενος, ὅτις ἰρωτηθεὶς ἀπήντησεν ὅτι ἐνομάζομαι
Σεραφεὶμ ἐγενήθη Ἰ.Χ. Νικ. Ἀβ. Βαρ. Κε. καὶ κατοικῶ
ὡς Ἀθεοδωτῶν ἐτῶν 27, ἐπαγγέλματος καὶ χριστιανὸς
ἁδοξος .. ἁ γαμος εἰς γάμου μετὰ τῆς
ὡ τέκνα ἄρρενα καὶ ὁ πατήρ μου ἐνομά-
ται καὶ ἦτο
μήτηρ μου εἶμαι εἰς δημότις

Ἐπιμετῶν ἐνωρισάμεν τῶ ἐξεταζομένῳ ὅτι εἶναι κατηγορούμενος ἐπὶ
δ ἐξηγήσαμεν αὐτῷ σαφῶς ὅτι κατ' ἀρ. 100-103 τοῦ Κώδικος Ποινικῆς Δικονομίας συγχωρεῖται
αὐτῶν ἢ τῶν συνηγέρων του νὰ λάβῃ γνώσιν ἀπάντων τῶν περὶ τὴν ἀνάκρισιν ἐγγράφων καὶ ὅτι
ἐγγράφω αἰτήσῃ του χορηγοῦνται αὐτῷ ἰδίᾳ δαπάνη ἀντίγραφου τῶν τοιοῦτων ἐγγράφων καὶ ὅτι
καίτοι ἐπὶ τῷ σκοπῷ τούτῳ δι' ἐγγράφου αἰτήσεώς του, ὑποβαλλομένης ἐπὶ ἀποδείξει νὰ ζητήσῃ
κόμισαν 48 ἠρῶν πρὸ τῆς παρελεύσεως τῆς ὁποίας δὲν ὑπερῆραται εἰς ἀπολογία καὶ νὰ
τήσῃται μὴν τοιοῦτην προθεσίμην, καὶ νὰ παρασταθῇ διὰ δικηγόρου διορισμένου παρ' αὐτοῦ
λ.π.

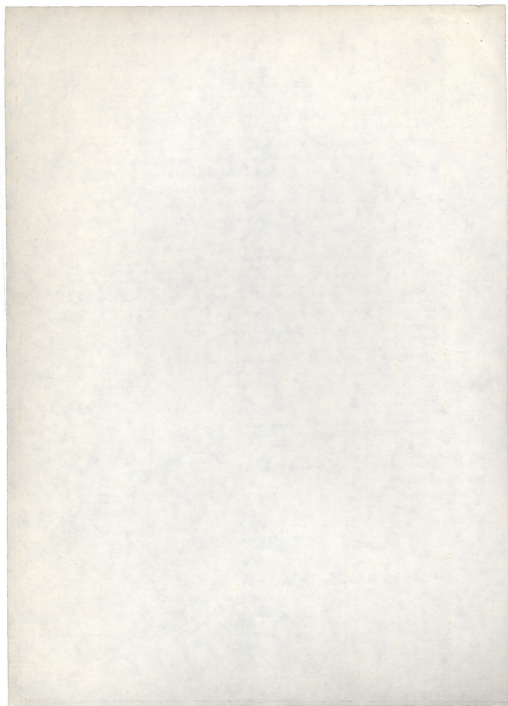
Ὁ κατηγορούμενος ἐβήλωσεν ἡμῖν ὅτι εἶναι προθεσίμην, ὡς ἀρ. 100-103
ῶν ἵνα παρασκευασθῇ τὰ μέσα τῆς ἀπολογίας του ἡμῖς δ' Ἀνακριτῆς ἐχορηγήσαμεν αὐτῷ τὴν αἰτή-
σαν προθεσίμην ἐρχομένη ἀπὸ τῆς
Συντάχθη ἡ παρούσα ἐκείσε ἡτῆς ἀναγνωσθεῖσα ὑπογράφεται.

Ὁ Κατηγορούμενος Ὁ Ἀνακριτῆς Ὁ Γραμματεὺς
Ἐν Ἀθῆναις τῆ 3ην Μαΐου 1979 ἐνώπιον ἡμῶν τοῦ αὐτοῦ ὡς ἀνω
ἀνακριτοῦ καὶ γραμματέως.
Ἐκτινεύσεως τῆς ἀνω προθεσίμης καὶ προσεβλήντος καὶ αὐδῆς τοῦ κατηγορουμένου βεβαιώσεως
εἰ τῆς ταύτητός του, ἐβήλωσεν αὐτός ἡμῖν ὅτι εἶναι νὰ ἀπολογηθῇ τῶρα ἀμείωως παρισταμένου καὶ
συνηγόρου του δικηγόρου ἐν δὲ παρε-
δώσαμεν τὴν δικαιογραφίαν καὶ ὅτις ἐβήλωσεν ἡμῖν ὅτι λαβεῖ γνώσιν ἀπάντων τῶν ἐν αὐτῇ ἐγγράφων.
Συντάχθη ἡ παρούσα ἐκείσε ἡτῆς ἀναγνωσθεῖσα καὶ βεβαιώθεῖσα ὑπογράφεται.

Ὁ Ἀνακριτῆς Ὁ Συνήγορος Ὁ Γραμματεὺς

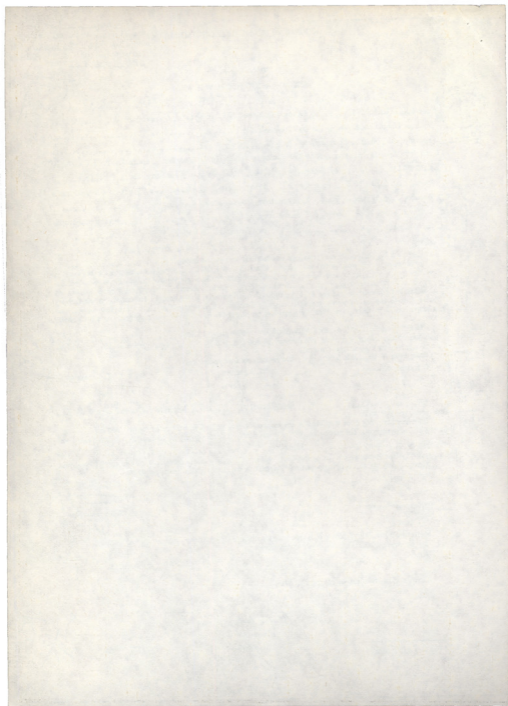
Μετὰ τὴν σύνταξιν τῆς ἀνωτέρω πράξεως προβήμεν εἰς τὴν ἀπαγγελίαν τῆς κατηγορίας
Ἐπ. Κατηγορηθῆς ἄλλοτε καὶ διὰ ποίων αἰτίων;
Ἄπ.
Κατηγορίας ἦδη ὡς ὑπάτιος τοῦ ὅτι

Προβλεπόμενα δια βεβαίωσιν
αὐθημερόν
Ὁ Εισαγγελεὺς
[Signature]



Εν Αθήναις κατά τὰ ἔτη 1975-1976, πιθανῶς δὲ καὶ πρό-
 τερον, προέβης ὅτε μὲν κατὰ μόνας, ὅτε δὲ ἀπὸ κοινοῦ μετ'
 ἄλλων καὶ δὴ τοῦ Π.Γρίτζα, εἰς τὸν δι' ἀντιγραφῆς πολλαπλα-
 σιασμὸν μαγνητοταινιῶν (κασετῶν) περιεχοσῶν μουσικά συνθέ-
 σεως, γινάτ' κληρὸς ἀκοιμήσειν τῶν νομίμως κυκλοφοροῦσων τοιοῦ-
 των ὑπὸ τῶν ἔχουσῶν κατὰ νόμον τὸ ἀποκλειστικὸν δικαίωμα
 τοῦ δι' ἀντιγραφῆς πολλαπλασιασμοῦ τῶν ἑταιριῶν ὑπὸ τοῦς
 τίτλους "ΜΙΝΩΣ ΚΙΤΣΛΕ καὶ ΥΙΟΣ", "ΦΩΝΟΓΡΑΜ", "ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
 ΓΡΑΜΜΟΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ "ΜΙΝΙΣΤΟΧ", "ΕΜΙ-ΛΑ Α.Ε." ὡς καὶ ἐκτελεστῶν
 καὶ συνθετῶν, ὧν τὰ ἔργα προστατεύει ἡ ΔΕΠΙ, ἐν γνώσει τελευτῶν
 τοῦ τοιοῦτου δικαιώματος αὐτῶν καὶ τοῦ γεγονότος ὅτι ἐστε-
 ρετοῦ ἀναλόγου δικαιώματος νόμου κεντημένου, εἰδικώτερον κα-
 τὰ τὸ προαναφερθὲν χρονικὸν διάστημα προέβαινες εἰς τὴν
 παραγωγὴν κασετῶν, ἠχογραφεῶν τὰ ἐν αὐταῖς κομὰτα δι' ἰδίῳν
 σου φωνογραφεῖῶν ὀργάνων (μαγνητοφώνων) ἀπὸ κοινοῦ μετὰ τοῦ
 Π.Γρίτζα ἐντὸς τοῦ ἐκείτης ἐ.π. ἡμερησίας 75 καταστήματός
 σου, ἕτινας ἐν συνεχείᾳ ἐκώλεις εἴτε ὁ τίσιος εἴτε διὰ συνερ-
 γηζομένων μετὰ σου τρίτων, ἀφοῦ προηγουμένως εἴθετες ἐκ'
 αὐτῶν κληφίττικους ἀρραλιστικὰς ταινίας, κανομοιστύλους πρὸς τὰς
 γηνοίας τῶταύτας, τὰς χρησιμοποιοῦσάσας ὑπὸ τῶν ἔχουσῶν δικαίωμα
 παραγωγῆς καὶ πωλήσεως τοιοῦτων κασετῶν ὡς ἐκρηται φωνογρα-
 φικῶν ἑταιριῶν, τινέσ. ὧν ὁποῖων 200 τῶν ἀριζμὸν ἀνευρέθη-
 σαν τὴν 14-11-1975 ἐντὸς τοῦ ἐνωτέρω καταστήματός σου καὶ
 κατεσχέθησαν.

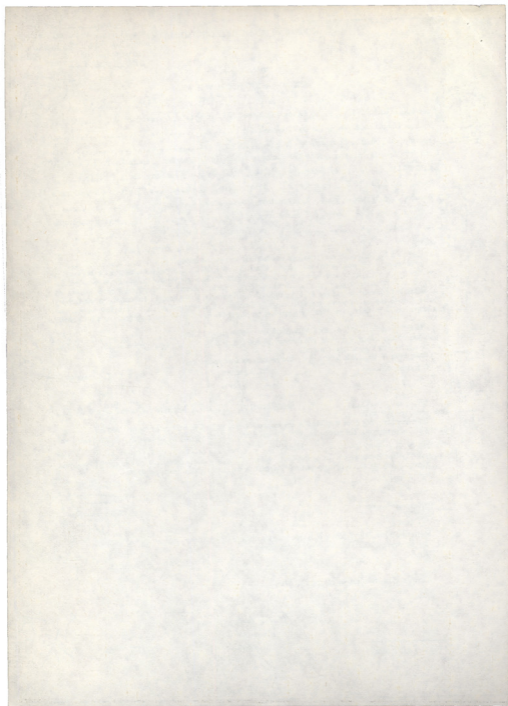
II. Κατὰ τὸ αὐτὸ χρονικὸν διάστημα διὰ κλειδῶν πράξεων
 συνιστώσων ἐξακολουθεῖν ἐνός καί τοῦ αὐτοῦ ἐγκλήματος τῆς
 κλαστογραφίας, ἀπὸ κοινοῦ μετὰ τῶν εἰρημνῶν συναιτιῶν σου,
 κατ' ἄρτιος πλαστικά ἔγγραφα ὅπως διὰ τῆς χρήσεως τούτων πα-
 ραπληρήσεως ἄλλους περὶ γεγονότος δυναμμένου νὰ ἔχη ἐνδμόσος
 συνεχείας, ὧν κλ. οἰτῶν ἐκοιήσω χρῆσιν, ἀποσοκῶν διὰ τῶν πρά-
 ξεων τούτων νὰ περιποιήσεως εἰς ἑαυτὸν ἢ ἄλλον περιουσιακὸν
 ὄφελος διὰ βλάβης τρίτου. "Ἦτοι κατὰ τὸ προρηθὲν χρονικὸν
 διάστημα ἐντὸς τοῦ ἐκείτης ἐ.π. ἡμερησίας 75 καταστήματός
 σου πρῆγάγεες κλαστικὰς κασετὰς περιεχοῦσας μουσικά κομὰτα
 κατ' ἀκοιμήσειν τῶν ὁδοτῶν ἐρημνῶν φωνογραφικῶν ἑταιριῶν



των φύλλων ύπολογίς του κατηγορουμένου Γεωργιάδη Γ. (Δ.Ι7/76)

παραγομένων γνησίων τοιούτων, ουκοκειασόμενας, δέ, ως αί γνήσιαι, έντός έμμητικου καλύμματος έκ ζελατίνης και περιβεβλημένης μέ τήν είδικήν ταινίς έπί ύδατογρμμημένου χάρτου της Διεθνούς Ύμοοκονδίας Φωνογρμφικής Βιομηχανίας (IFPI), κατασκευασείσαν και ταύτην κατ'έκμετρίσειν της γνησίας τοιαύτης, όπως διά της χρήσεως των τοιούτων, έγγράφων (κασετών-ταινιών) παρακλήσεις άλλους και δή τους άγρομστές τούτων, περί γεγονότος έχοντος έννομον σημασίαν, ότι δηλ. αί τοιαύται κασεταί έχουν γρμφή πρωτοτύπως και συμφώνως προς τους κανόνας της ήχληματικής τέχνης, μετ'έκκληρώσειν όλων των συναφών νομίμων ύποχρεώσεων ύκός Εποφίν δικαίου πνευματικής ιδιοκτησίας, άμοιβής έκτελεστών, κληρωμής των δικαιωμάτων του Δημοσίου κ.λ.π. Τών οβτώ πως δέ κατασκευασείσαν κλιστών κασετών έπεισών χρήσειν, κλησίας ταύτας είς τρίτους, άκοκοκων διά της τοιαύτης πράξεώς σου νά περικοιήσος είς έαυτόν και τους μετά σου συνεργουόμενους περιουσιακόν ύρελος διά βλάβης τρίτων και δή των νομίμων παραγωγών των τοιούτων κισετών (φωνογρμφικών έταιρειών Δ.Π.Ι κ.λ.π.) και του Δημοσίου έγκειμένης είς τήν άκώλειαν νομίμων δικαιωμάτων των, μή δυναμένης έκακριβώς νά ύπολογισεί, ύεμβαινούσης ύμως τυτής κατά κοσόν τές 250.000 δραχμ. ύσον άφροδ τός Έλληνικόν Δημοσίον.

III. Κατό το αυτό χρονικόν διάστημα, διά πλειόνων πράξεων συνιστώσων έξοκολούθησειν ένός και του αυτού έγκλήματος, τούτέστι της άκώτης, έβλαφες ζένην περιουσίαν και δή τήν τοιαύτην του Έλληνικου Δημοσίου και τών έγκαλοούντων, έπί κοκοκ του νά περικοιήσος είς έαυτόν παρόνον περιουσιακόν ύρελος, πέσοις τινάς διά τήν έν γνώσει παρμστώσεως ψευδών ως άληθών, ως και δ' έθεμέτου άκοκρύφσεως ή παρμστωκώσεως των άληθών είς κοκοκ. Ητοι έπί τή ρηθέντι κοκοκ κατά τήν πάλην των, κατά τόν έν τή προηγουμένη κατηγορία παραχθείσαν παρμόνων κασετών έπί του έπί της ύδοθ' άκαζήμίας 75 καταστήματος σου, άρβωσής οας ψευδώς είς άγνωστον άριθμόν κελκωών ότι αί είς αυτούς κωλούμεναι κασεταί ήσαν νόμιμοι. άλλως άέκρυφες άπ'αυτούς τήν παρόνον παραγωγήν αυτών και οβτώ παρεκλήσεως αυτούς, οζτι-



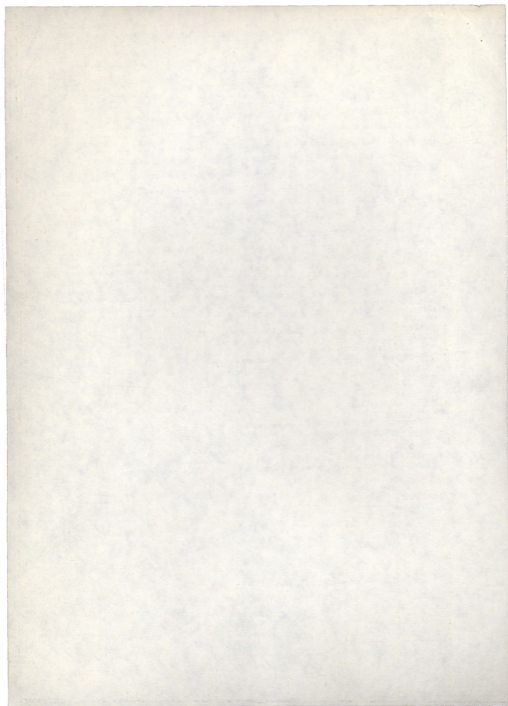
νες και προβηκαν εις την αγοράν αγνώστου αριθμού εξ αυτών, εις την δὲν οὐκ προβαινεν εἰς ἐγγύριζον τὴν πραγματικὴν κατάστασιν, λόγῳ τῆς μειωμένης ἠχητικῆς ἀποδόσεως καὶ χρονικῆς διάρκειας τῶν παραδωκῶν κωστῶν ἐναντι τῶν νομίμων τοιούτων, με ἀποτέλεσμα, κέραν τῆς ζημίας τῶν ἰσχυροτέρων, νὰ ζημιωθῇ τὸ τε Ἑλληνικὸν Δημοσίον κατὰ τὰ μὴ εἰσπραχθέντα δικαιώματά του ἐκ δραχμῶν 11,30, ἐξ ἐκείτης πωλουμένης κωστας καὶ οἱ ἐγκαλοῦντες κατὰ τὰ ἀπωλεσθέντα νόμιμα δικαιώματά των, τῆς ζημίας τῶν ἀνωτέρω, μὴ δυναμένης ἐπακριβῶς νὰ ὑπολογισθῇ ὑπερβαίνουσης ὅμως τὰς 250.000 δραχμὰ δι' ἑκάστον τῶν ζημιωθέντων. Τὴν ἀνωτέρω δὲ κέραιον μετήρχεισο κατ' ἐπαγγελμα, κατὰ οὐχόσιαν καὶ αἱ κεραιολογίσεις ὅρ' ἃς ἐτελέσθη αὕτη μαρτυροῦσιν ὅτι οὐ ὡς ὑμᾶς τὸς ταύτης εἶσαι ἐξαιρετικῶς ἐπικίνδυνος.

Ἐρώτησις. τί ὑπολογεῖται.



Handwritten signatures and initials, including a large stylized signature on the left and several smaller initials or marks to its right.

A large, long handwritten signature or scribble that extends from the bottom left towards the top right of the page, crossing over the official stamp.



φύλλον ..

Ἀπάντησις: Ἄρνούμι τὴν ἀποδιδυμένην μοι ὡς ἄνω κατήγο-
ρίαν καὶ καταθέτω τὰ ἐξῆς: Ἐρώτησις: Θέλω νὰ μοῦ ἐκδόσθε ἐν
ἑξῆς συντομῇ πῶς ἀναπεχθήσουν αἱ ὀχέσεις καὶ συνεργασαί με-
ταῦ σοῦ ἰσ' ἐνδὸς καὶ τῶν Μικρέλη Γρίζα καὶ Ἀθηναίου ἀφ' ἑτέρου. Ἐν ἑξῆς
Ἀπάντησις: Ἄνω ἔνω νὰ ἀπολογηθῶ διότι δὲν ἔχω λάθει γινώσκων
τῆς δικολογίας. Ὁ συνήγορος προέβαλε ἐνοταίον τὴν ὕποψιν

καὶ διέπραξις, κατόπιν οὐσιώσεως τοῦ συνήγορου τοῦ δ' κατη-
γορούμενος εἶπε ὅτι δὲ ἀπολογηθῆ: καὶ κατέσχε τὴν ἐξῆς. Τὸν
Μικρέλη τὸν βρομ σὺν Δ/ντὴν τῆς ΔΕΠΙ. ἐγὼ μὴν, πλασιε τῆς
ἐπιτηρίας ΠΟΥΛΩΝ καὶ οὐδεμίαν συνεργασαί εἶχα μετ' αὐτοῦ οὐτε
μοῦ προέτεινε ποτὲ. Ἐρώτησις: Ἐπίς, προα κριτικὴς ἀπολογίης
ἀναφέρεις ὅτι ὁ Μικρέλης, ὁ ὄκλιος εἶχε κατάστημα Δόκων Πα-
τησιων 174, οὗς προέτεινε νὰ συνεργασθῆτε στὴν παραγωγήν πα-
ρανόμων καταστῶν, γιὰ τὴν ἐλέχθη τοῦτο;

Ἀπάντησις: τὰ εἶλα κατόπιν μισέων τῶν κἄτω καὶ τῶν Πολίτης
Δ/ντὴν τῆς ΔΤ. ΠΟΥΛΩΝ καὶ ἰδὼν ἄστυνομικῶν.

Ἐρώτησις. Τὴ ἐξέως μισέσεις ἰδέχου

Ἀπάντησις. Ὁ κἄτω καὶ ὁ Πολίτης μοῦ ἐμεγαλέθησαν ὅτι δὲ μὲ
κίνοον πλασιε ἐξέως οὗ δ' ἴστους διότι ἔαλλον ἡμοῦν, ὅτι δὲ μοῦ
δὲση χρήματα καὶ ὁ Πολίτης μοῦ ἔλεγε κέσ αὐτὰ καὶ λέει ὁ κἄτω
καὶ ὅτι οὗ βοήθησεν πολὺ, καὶ οἱ ἄστυνομικοὶ μὲ χειροδύσαντες.

Ἐρώτησις. Ποσοὶ ἦσαν οἱ ἄστυνομικοὶ καὶ οὗ ἐκτόρησαν

Ἀπάντησις. ἦσαν δύο τρία ἡτοιμὰ τὰ ὄνομα δὲν γνωρίζω,

Ἐρώτησις. Τὰ ὄσα ἀναφέρεις εἰς τὰς ἀπολογίης σου τὰ ἀναφέρεις
συγκεκριμένα ἐκτὸς ἀδελφώσεως χρόνον ἔσον καὶ ἀδελφῶσεως τρόπου
καὶ ἔλαβον χωρὰν. Ποιὸς σοῦ τὰ εἶπε ὄσα αὐτὰ;

Ἀπάντησις. Ὁ κἄτω καὶ οἱ ἄστυνομικοὶ καὶ ὁ Πολίτης

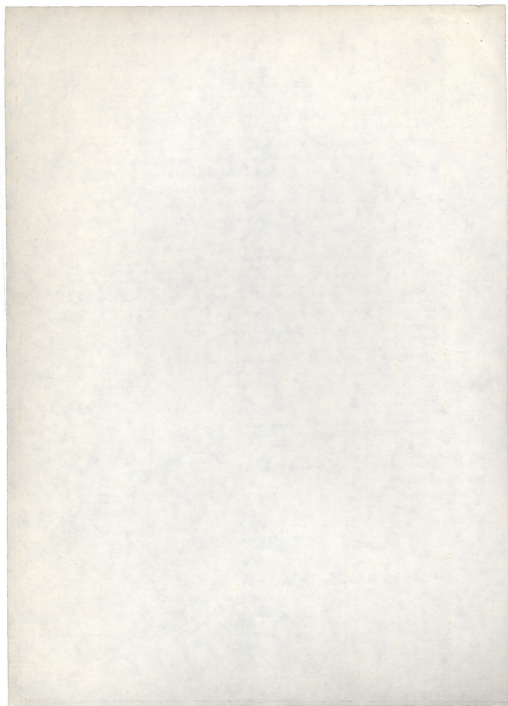
Ἐρώτησις. Ποιοὺς ἦσαν νὰ ἐνοχοποιήσουν μὲ τῆς δικῆς σου κατα-
θέσεις.

Ἀπάντησις. Τὸν Μικρέλη τὸν Ἀθηναίου, Γρίζαν Βαρδουλῆν καὶ
Φακόδουλον-Γραννακόδουλον καὶ μερικὰ κατωτήματα Δόκων,

Ἐρώτησις: Ἄφοῦ καταφέρων νὰ οὗ κίνοον νὰ καταθέτης ὅτι δὲ-
λοῦν διατὴ δὲν οὗ ἔρασαν νὰ ἀῆς καὶ διὰ τὰ ὑπόλοικα μέλη τῆς
ὄμοδος οὗ ὄσεως;

Ἀπάντησις: Ἄνω γνωρίζω διατὴ δὲν μοῦ εἶπαν διὰ τοὺς ἄλλους

Ἐρώτησις. Ἄφοῦ ὁ κἄτω σοῦ ἐμεγαλέθη νὰ οὗ κίνοον καὶ



λοῦ ἀναπερβίθης εἰς τὴν ἐπιθυμίαν τοῦ νᾶ ἐνοχοποιήσης τοὺς προαναφερθέντας, τὴν λόγῳ ἔχει νᾶ παραπονητὴ ἐναντίον σου.

Γ. -----
 διά νᾶ ἐπ-
 ἤσω ἐρ-
 γραφᾶς κατ-
 νος

Ἄπάντησις: Ἡ δὲ ἐβδομάδα πρὶν δώσω τὴν κατ᾽ομοίαν πῆγαν ἵσχυρῶς ἐνοχοποιήσω τοὺς ἀνωτέρω ἀλλὰ ἐγὼ δὲν ἐδέχην. Τὴν προηγουμένη βδοματῆς πρῶτης ἀκολογίης μου πῆγα καὶ κἀπὶ σὺν κἀτοᾶ καὶ ἐδέχην νᾶ, γίνω κλαοὶὲ με τοὺς θρῦς ποῦ μοῦ ἐβλεπε. Τὴν ἐπομένην μοῦ εἶπες περίηκου 150. καοῖτες νᾶ τὶς μεταφέρῃ σὸ κατ᾽ομοίαν Ζάξιου, ὁ ὅμοιος εἶναι καὶ κοινὸς τοῦ Μπαίνοντας μὲς ἄλλης ἔφησα τὶς καοῖτες κἀτω σὸ κατ᾽ομοίαν παρουσιάζθης ἕνας ὁ ὅμοιος μοῦ εἶπε ὅτι ἦτο τῆς: Ἀσφαλείας μετὰ ἀπὸ 2-3 λεπτά ἦρθε ὁ κἀτοᾶς καὶ ἄλλοι 3-4 ἀοτυφύλακες καὶ δύο πυρπολικά (100) ὅταν ἦσαν τα πυρπολικά με ἔβραλαν μέσα σὲ ἕνα ἀπὸ αὐτὰ ἀκολουθῶντας καὶ ὁ κἀτοᾶς, ὁ ὅμοιος μάλιστα πρὶν μῆδ σὸ (100) μοῦ εἶπε νᾶ εἰπῶ αὐτὰ τὰ ὅμοια καὶ ἀναφέρω στίς κἀταθέσεις μου.

Ἐρώτησις. Διὰ τὴν νᾶ γίνῃ αὐτὴ ἡ σιμηθεοῦσα ἐκ μερῶν τοῦ κἀτοᾶ ἀφοῦ οὕτως καὶ ὁ τὴν προηγουμένη ἡμέρα ἀκίχη σὲ εἶχε καταστροφή ἔργανὸ τοῦ προθυμῶς νᾶ καταθέσης ὅτι σοῦ πετ, καὶ φῶ καὶ σὲ προφορῶτε νᾶ μεταβῆτε σὸ Ἀπονομικὸν Τμήμα ἢ σὸν εἰσαγγελεῖα νᾶ τὰ πετ.

Ἄπάντησις: Διότι ἀπὸ ὅτι γνωρίζω καὶ ἀπὸ ἄλλους κατασθηματάρχῃς εἶναι αὐτὸς ποῦ κἀνει τὴν κἀρίνομη καοῖτα δηλ. ὁ κἀτοᾶς. καὶ δέληρος νᾶ τὰ πῶ ἔτοιμ διότι εἶχε καὶ αὐτὸς κἀπροφορῆς ὅτι διφοροὶ κατασθηματάρχῃς κἀνανε κἀρίνομες καοῖτες.

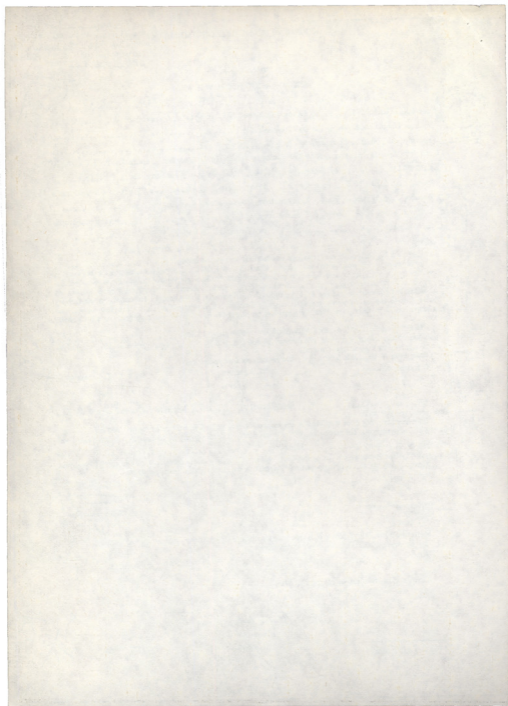
Ἐρώτησις. Ὁ Ἀθηναῖος σοῦ εἶδε ταινίης ἀσφαλείας ἢ ἐτιμῆτες καὶ ὁ Γκίβας σοῦ εἶδε κἀρίνομες καοῖτες;

Ἄπάντησις. Ὁ Ἀθηναῖος ἔλεγε ἀπὸ ἀμείνα δόξουσι τῆς ΠΟΛΥΦΩΝ.

Ἐγὼ δὲν ἔχω κἀρεὶ ἀπὸ αὐτὸν τίποτε ὅτι ἀπὸ τὸν Γκίβα ταινίης ἀσφαλείας δὲν ἔβλεπον τότε, ὅτι ἀπὸ Γιαννακόπουλον φητό-πουλον ἀπὸ σοῦ ὅτι καὶ ἀπὸ Παύλον Βαρβουλάκη. Ἐγὼ δὲς κἀροαν φερα κἀλοῦσα τῆ καοῖτες τῶν ἐταιρειῶν ΠΟΛΥΦΩΝ, ΚΥΚΛΑΔΕΙ, ΒΕΝΟΥΖ, Τ. ΦΑΝΤΑΣΙΑ καὶ ΠΑΝΥΒΑΡ καὶ ὁ ὅμοιος αὐτῶν.

Ἐρώτησις: Ἄφοῦ εἶστε κλαοὶὲ τῶσων ἐταιρειῶν φηνογραφικῶν καὶ εἶχαι τὴν δυνατότητα κἀλήσεως μεγάλης ποικιλίης καοῖ-τῶν νομίμων, ἀπὸ ἐκαιολογήτε ὅτι ἐκωλήθησαν ἀπὸ σὲ κἀρίνομες

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page.



ΦΥΛΛΟΝ 4

κασότες εις την ουζουγυν του Δ.Καρατζα, ως ο ουζουγος της Ι-
οχυρίζεται, και ανευρέθησαν ξετραι τοιαυται εις το έκκ της
δδου 'Ακ.δημ.ς 75 κατάστημα δλοκων εις το ύπερον καταλήφθεισ
υπό του 'Σμμανουηλίδου ν. πωλή τοιαύτας;

Απάντησις: Εγώ γνωρίζω τον Καρατζα ως κατ'οσηματάρχην την
γυναίκα του δέν την εγνωρίζω οουτε και επώλησα παρανομες κα-
σότες. Τόν 'Σμμανουηλίδου, 'είδα—στόν Τμήμα όταν με συνέλαβον
τόν 'Σμμανουηλίδου τόν εγνωρίζω κατά τό 1967-1968 οε κατάστημα
δλοκων και όταν ήγηα οτό Τμήμα ήλθε και αύτός και μου ειπε πές
στιφούρεισδιά ν. οε βοηθήσ'ομε.

Ερώτησις: Γνωρίζετε τόν Γιαμπλίη;

Απάντησις: Ναι' ούν κατασηματάρχην.

Ερώτησις: Ουτος (Γιαμπλίη) κατοθέτει 8 τιπερί τά τέλη του 1976-
και άρχές του 1977 άγώραος διά έοένα περι τās 60 πλοσάς παρα-
νόμουσ κασότας και τίς ειχε κατασκευάσει 3 Γκιζας, τί εχετε ν.
παρατηρήσαστε

Απάντησις: Εγώ κερνούσα κάθε μερα σχεδόν από τό κατάστημα
Γιαμπλίη καί του έδωνα κασότες νόμιμες αλλά αύτός μου ζήτηος
παρανόμουσ, εγώ δε τόν παρεπέμψα εις τόν Γκιζαν ο όποιον ήτο
γνωσός και οτόν έξέρον οτι εβγαζε παρανόμουσ κασότες.

Ερώτησις: Τί λόγων ειχε νά καταφύρετε έναντίον σου.

Απάντησις: Δέν γνωρίζω.

Ερώτησις: Έχετε κωραπίση ουμβόσε ν. εργασίας με έκώση των
φωνογραφικων εταιρειων που οε εχρησιμοποίησαν ως πλοσιέ

Απάντησις: Έχω μόνον βιβλιζριον του ΣΚΑ με εργοδοτίδα την
εταιρειαν ΠΟΛΥΘΩΝ. Ουδέμιαν ελλη' ούμβοσις υπάρχει

Εγγραφοσ

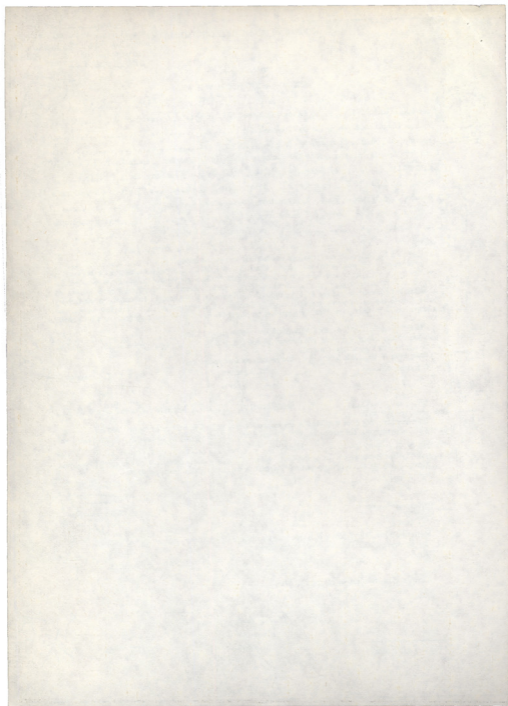
Ερώτησις: Τί ελλα εχετε νά καταθέσαστε,

Απάντησις: Παρανόμουσ κασότες εβγαζανοί εταιρειας διε νά άπο-
φύγουν την καταρολήν φδρων και άλλων οικιασμάτων. και όταν
τά ακαταστήματα και οι πλοσιέ καταλαβαν οτι οι εταιριές
βγάζουν κασοτές κωριουαν και αύτοί νά βγάξουν παρα-
νόμουσ κασότες ύνω, μου ειπε ο Μάτοσ, άκότε θέλησε ν. τούς
κατ. ο. έξ. 3 Μάτοσ.

Ερώτησις: Οι κατ'οσηματάρχες εγνωρίζαν τίς παρανομες κασότες;

Απάντησις: Εγνωρίζω οιδότι αύτός επωλούντο φθηνότερα διευ-
κρινόσω. οτι όταν ειπών. οτι δέν εχω λάβει γνώσιν τις διοιογραφίας

έννοουσα οτι δέν ελαβον γνώσιν της εγγράφων της τοπτικης άνωκρίσεως.



Ο συνήγορος δήλωσε ότι παραιτείται της υποβολής ένστασης
 ως εν αρχή αναφέρεται. "Άλλο τι δεν έχω" προσέθεσε. Τη δέ-
 γνώση και μεβιωθεσία υπογράφεται.

Ο Κατηγορούμενος



Ο Ανακριτής

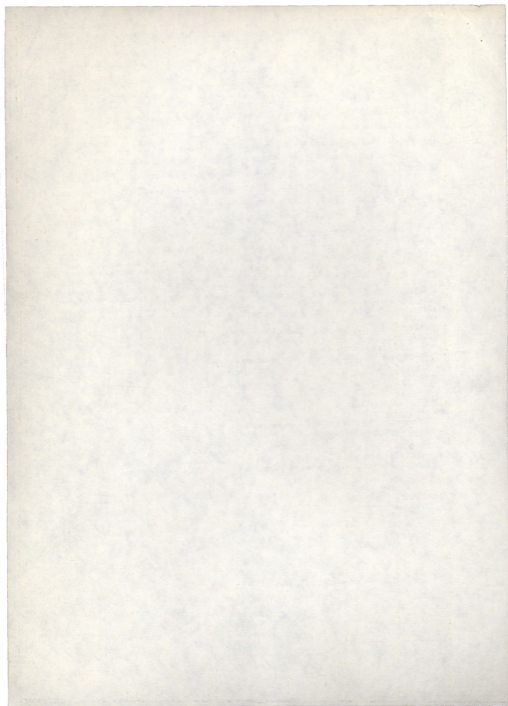


Η Γραμματεία



Ο Συνήγορος





ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΘΕΣΙΣ ΕΞΕΤΑΣΕΩΣ ΜΗΝΥΜΕΝΟΥ

Εν Αθήναις τῆ 8ῃ Νοεμβρίου 1971. ἡμῶν Σαββάτων
 καὶ ἄραν 1170 ἐνώπιον ἡμῶν τοῦ Πατρ. Γ. Μανώλη Ματθ. Παναγιώτου
 παρουσιᾶ καὶ τοῦ Πατρ. Γ. Μανώλη Ματθ. Παναγιώτου
 ἐπιφανοῦς ὁ κληθεὶς κατηγορούμενος Παναγιώτης Μανώλης
 ὁστις ἐρωτηθεὶς περὶ τῆς ταυτότητός του ἐδήλωσεν ὅτι ἀνομιάζεται Παναγιώτης Μανώλης
 τοῦ Παναγιώτου
 ἐπαγγελλομένου Παναγιώτης Μανώλης καὶ τῆς Ματθ. Παναγιώτου τοῦ γένους Μανώλη
Παναγιώτης Μανώλης γεννηθεὶς ἐν Αθήναις Παναγιώτης Μανώλης
 καὶ κατοικεὶ ἐν Αθήναις Παναγιώτης Μανώλης
 ἐπὶ 1170 ἐπαγγέλλεται τὸν Παναγιώτη Μανώλη τυγχάνει ἄ γαμος μετὰ τῆς
 τοῦ γένους
 μεθ' ἧς ἔχει τέκνα (ἐξ ὧν ἀρρενα καὶ θήλεα, εἶναι Ἕλληνας.....
 Δημότους Παναγιώτης Μανώλης καὶ Χριστιανὸς Ὁρθόδοξος ἢ

Τ' ἀνωτέρω στοιχεῖα ταυτότητός του προκύπτουσιν ἐκ τοῦ ἐπιδειχθέντος εἰς ἡμᾶς ὑπ' ἀριθ. 6.882.493
 ἑλπίου ταυτότητος, ἐκδοθέντος τὴν 22.11.1968 ὑπὸ τ.σθ
Παναγιώτης Μανώλης

Ἐνταῦθα ἐγνωρίζομεν τῷ ἐξετάζοντι, ὅτι εἶναι κατηγορούμενος ἐπὶ Παραβ. ἀρθ. 98, 386 Α
ἀρθ. 1, 16, 17, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103 καὶ 104 Κώδικος Ποιν. Δικονομίας.

Ὁ κατηγορούμενος ἐδήλωσεν ἡμῖν, ὅτι ἔλαβε γνώσιν ἀπάντων τῶν ἀνωτέρω καὶ ἐπιθυμᾷ ἄπολο-
 γηθῆ ἄμειως καὶ ἀνευ συνηγόρου.

Ἡ παρούσα ἐκθέσις ἀναγνωσθεῖσα ὑπαγράφεται:

Ὁ Κατηγορούμενος Παναγιώτης Μανώλης Ὁ 2ος Ἀνακρ. Ὑπάλληλος Ὁ Ἀνακρ. Ὑπάλληλος Παναγιώτης Μανώλης

Μετὰ τὴν σύνταξιν τῆς ἀνωτέρω πράξεως προβλήθη ἐν ἀπαγγέλλαν τῆς κατηγορίας Παραβ. ἀρθ.
98, 386 Α καὶ 1, 16, 17, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103 καὶ 104
 Ἐρώτησις ἡ Κατηγορομένη ἀδύνατε καὶ διὰ πολὺν αἰτίαν;

Ἀπόκρισις Παναγιώτης Μανώλης
 Κατηγορομένη ἀδύνατε καὶ διὰ πολὺν αἰτίαν Παναγιώτης Μανώλης
Παναγιώτης Μανώλης
 399271-1-17/100.000

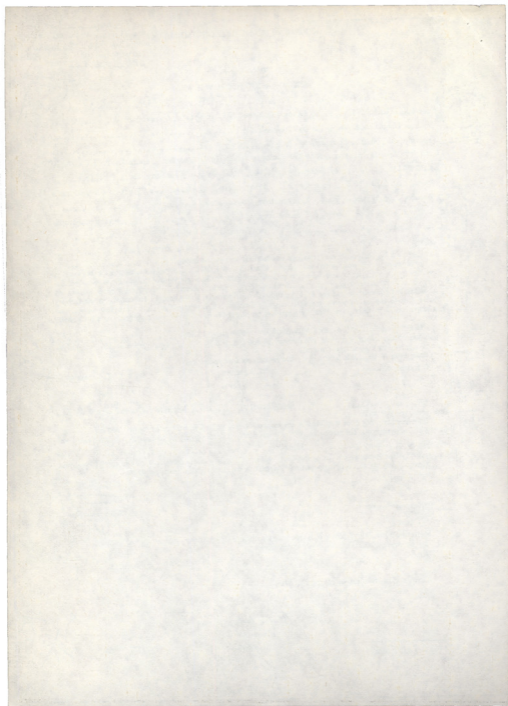
1. (1908)
Αγαπητέ μου φίλε μου η προσδοκία
με ελπιόσφοισαν, διότι δεν είχαμε εγώ καπέτος
πρωταρχική. Εγώ σου δίνω την αφοσίωση ανελκυσμένη
μεταξόν σου και εγώ σου παρανομή καπέτος και
στην τακτική. Αλλάς εγώ σου τον ευφραν Μαγείας
και τον τό εγώ. Εγώ σου, με εγώ να τον πάλι
είμα παρανομή καπέτος και με εγώ σου
Μαγείας (5000) εγώ σου για να η εγώ σου. Πάλι
τον εγώ σου και εγώ σου τον ΓΚΙΖΑ ΡΕΥΟ
και τον εγώ σου να εγώ σου εγώ σου καπέτος
παρανομή και εγώ σου καπέτος, αλλο εγώ σου
και εγώ σου αλλο και για να η εγώ σου
εγώ σου εγώ σου και εγώ σου καπέτος, εγώ
εγώ σου εγώ σου καπέτος παρανομή και ε
Γ. ΑΜΠΛΙΑΣ ε ΓΚΙΖΑ, και εγώ σου εγώ σου
να με εγώ σου, εγώ σου παρανομή και εγώ σου
πάλι καπέτος ε εγώ σου εγώ σου Μαγείας
και τον εγώ σου εγώ σου. Γεμάτα εγώ σου τον εγώ σου
και με εγώ σου εγώ σου καπέτος παρανομή
η εγώ σου εγώ σου και εγώ σου εγώ σου
Μαγείας, ε εγώ σου και με εγώ σου εγώ σου και
κατα εγώ σου εγώ σου εγώ σου εγώ σου
εγώ σου καπέτος. Πο καπέτος σου εγώ σου
ε Γ. ΑΜΠΛΙΑΣ, εγώ σου καπέτος σου, εγώ σου εγώ σου
εγώ σου, εγώ σου εγώ σου εγώ σου εγώ σου ε
εγώ σου και εγώ σου εγώ σου και εγώ σου εγώ σου
εγώ σου εγώ σου εγώ σου εγώ σου εγώ σου
εγώ σου εγώ σου εγώ σου εγώ σου εγώ σου
εγώ σου

ΣΥΜΒΟΛΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΓΕΩΡΓΙΑΝ ΣΥΛΛΟΓΗΝ

ΗΜΕΙΣ ΕΧΟΝΤΕΣ ΔΙΕΥΚΛΙΝΕΙΑ ΟΥΣ ΔΕ ΣΕΙΣΤΕ ΠΡΟΣΩΠΑ ΕΡΓΑ
 ΚΑΙ ΠΡΟΒΙΒΑΝΤΕΣ ΑΝΑΓΕΝΝΟΝΤΕΣ ΤΟ ΒΟΗΘΗ ΤΩΝ ΜΟΝΙ-
 ΜΩΝ ΤΩ ΚΑΤΑΒΟΛΩΝ ΤΩ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΛΩΝ (ΚΑΤΑ-
 ΒΟΛΗΝ ΟΥΔΕΝΟΝ ΑΝΑΓΕΝΝΟΝΤΕΣ) ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΤΑΥΤΗΝ ΚΑΙ
 ΟΥ ΑΝΑΓΕΝΝΟΝΤΕΣ ΤΗΣ ΑΝΑΓΕΝΝΟΝΤΕΣ ΕΙΣ ΔΙΑΦΕΡΑ ΟΥΔΕΝΑ
 ΑΝΤΙ ΤΩΣ ΣΥΜΒΟΛΩΝ ΕΙΣ ΤΗΣ ΑΝΑΓΕΝΝΟΝΤΕΣ ΟΥΔΕΝΑ
 ΤΩΣ ΕΙΣ ΤΗΣ ΑΝΑΓΕΝΝΟΝΤΕΣ ΤΩΣ ΣΕΙΣΤΕ ΠΡΟΣΩΠΑ
 ΕΙΣ ΤΗΣ ΑΝΑΓΕΝΝΟΝΤΕΣ ΤΩΣ ΣΕΙΣΤΕ, ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΣ
 ΑΝΑΓΕΝΝΟΝΤΕΣ, ΑΝΤΙ ΤΩΣ ΚΑΤΑΒΟΛΩΝ ΟΥΔΕΝΑ
 ΟΥΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΣΥΜΒΟΛΩΝ, ΑΝΤΙ ΤΩΣ ΕΡΓΑ
 ΕΡΓΑ ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ
 ΤΩΣ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ
 ΟΥΔΕΝΑ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ
 ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ
 ΟΥΔΕΝΑ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ

ΑΝΑ ΤΗ ΟΥΣ ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ
 ΤΩΣ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ
 ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ
 ΟΥΔΕΝΑ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ

ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ
 ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΓΑ



ωροι 25 σφκ. και 25 σιλας ηρω και ηκ., και επι
 λουσα 25, ειν τας πωλησει, προς 90 και 135 σφκ.
 ανατολως διτος με τον τιμην των νομιμων μασσεων.
 Καλιστα εν τιν ωρουικονω ωριωσων ο Γυγης Πέτρος
 και ειπε οτι ωρειν τα εν πωλησει με τα ανωικτω
 και οτι τα μη θνη ανακτηρον αυ τα νομιμα ελαφια
 αι οποια ωρουικων και αυται εν τιν ιδιαν τιμη. Απο
 μεχρι σερικω ενω δυριωσαι εν τα μαλασικωτα ωρουικ
 βουα τον κασεων και διωων και αθων ανδρων αρνε
 ται μασσετα με τον ωλασωρασημενη ταρια. Απο
 εν μασσετα εν τιμοφορησε ο Γυγης Πέτρος εν τιν αρ
 ρα. Η ωρουικη εν βουα εν τιμοφορησε τον ωρανομενη και
 ωλασωρασημενη μασσετα αναχεται ωρειου δια 10 και
 μομοτα. Οτι ιδεα τα ωυ ενωσιν και ο Γυγης Πέτρος
 ενχεται σε ανεσο ενωσιν με τον μακροτη. Γυγης Πέτρος
 και ειπε ο Γυγης, οσε και και ειπε ειν και εντε, εν
 ελα, εν ωκατονομη ενεργεια τον και εν ο μακροτη, και
 να μη ποσεται ενωσα, διοτι αυτη ειναι ο διακοσμη εν
 ενωσιν προωσικω Πνευματικω ιδουτικω. Ενωσιν ο Γυ
 γης και ειπε οτι ενωσιν τον μασσεων, ενωσικω τα σφραη
 και διωων ωκατονομη.

Ερωτησιν, ενωσιν άλλο ενω ωρουικω και ποικιλια ηρωικω
 ενωσικω. "Ενω τα ωρουικω οτι ο Γυγης και ειπε οτι ενω
 τον ενωσικω ενω τον και ενω ενω κρονη και ενωσικω κρονη
 ενω ωρειου 15 ενωσικω σφκ., ενω στακατικω και ενω
 ενωσικω ενωσικω. Η ενω τον ωκατονομη και ενω τα κρονη
 ενωσικω ενωσικω ενωσικω, και ενωσικω ενωσικω ενωσικω ενωσικω
 ενωσικω ενωσικω ενωσικω με ενωσικω και ενωσικω ενωσικω ενωσικω
 ενωσικω ενωσικω ενωσικω.

Γυγης Πέτρος
 Γυγης Πέτρος
 Γυγης Πέτρος

Ἡ παρούσα Διαθεσις ἀναγνωσθεῖσα υπογράφεται :

Ὁ Κατηγορούμενος Ὁ 2ος Ἀνακρ. Ὑπάλληλος Ὁ Ἀνακρ. Ὑπάλληλος

Μετά τὴν σύνταξιν τῆς ἀνωτέρω πράξεως προσήμεν εἰς ἀπαγγελίαν τῆς κατηγορίας

Ἐρώτησις : Κατηγορήθητι ἄλλοτε καὶ διὰ ποίαν αἰτίαν :

Ἀπάνθ.

Κατηγοροῦμαι ἤδη

Μετά στυγρὴν ὑπό στίλβον ἠ ΠΑΛΟΝΑ, εἰς τὴν στυγρὴν τῆς δόξης Λίβου καὶ ἀλλοῦ καὶ οὐκ ἐνδύμεσθε.

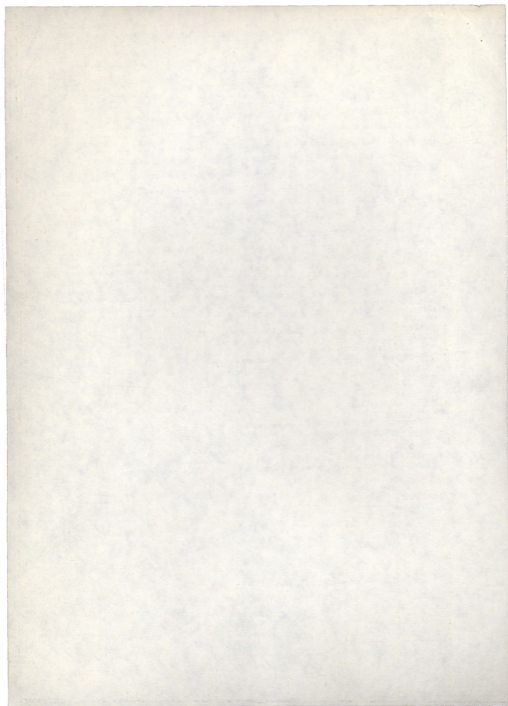
β) Οἱ ἀνωτέρω ἀποδοτικότητες ἐπιφέρουσι καὶ εἰς ὑμᾶς καὶ λοιπῶν Πιάντις κωλαῖνας καὶ τὰς αἰτίας νόσους εἶναι παράνομον. Ἄλλω δὲ καὶ Πυλαῖσαι καὶ τὴν τερτὴν πω νομίμως κωλαῖνας ἀποδοῦντες καὶ τῆς εἰσῆς. εἰ τὴν τερτὴν σὺν 60 δόξ. καὶ αὐτῶν τῶν ἐσῆς 170. ἕως ἐκείστων.

Ἐπιτέθειται εἶναι αἴτιον τὴν καὶ κοροσύνῃ καὶ γράμματα γινώσκεις; Ἄρνησις. Οὐ καὶ γράμματα γινώσκεις.

Τὴν ἀνεγνωσθεὶς καὶ θεσπισθεὶς ἀποδοτικότησιν εἰ ἔσται:

Ὁ Κατηγορούμενος Ὁ 2ος Ἀνακρ. Ὑπάλληλος Ὁ Ἀνακρ. Ὑπάλληλος

[Handwritten signatures and marks]



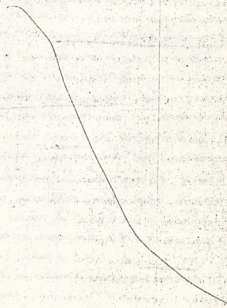
ΕΚΘΕΣΗ ΕΞΕΤΑΣΕΩΣ ΜΗΝΥΟΜΕΝΟΥ Συμφωνημάτων

Εν Αθήναις τη 15 - 11 - 1975 ημέραν Σάββατον και ώραν 1500
 ενώπιον ημών του Προσφώνου Πέτρου Στραματά
 παρούσης και του Λεω. Στραταλάου Παναγιώτου ... ένερανίσθη ο κληθείς κατηγορού-
 μενος ... Ζοτς έρωτηθείς περί της ταυτότητος του έδη-
 λώσεν ότι άνομάζεται ΓΕΩΡΓΙΑΝΟΣ Στερεσίμ του Γεωργίου
 επαγγέλματος Πλοίαρχος και της Αλκιμίας ... το γένος
Παπαδωράκη Βασιλείου ... έγεννήθη εν Φθίω Βασιλείου Στερεσιμίου
 και κατοικεί εν Αθήναις
 έτών 23 ... επαγγέλλεται τόν ... τυγχάνει ... γάμος
 μετά της ... το γένος ... μεθ' ης έχει
 τέκνα, έξ ών ... άρρενα και ... θήλεα, είναι Έλλην η ... Δημότης
 και Χριστιανός Ορθόδοξος η ... 1975

Ένταυθα έγνωρίσαμεν τώ εξεταζομένω, ότι είναι κατηγορούμενος επί Παρασείσμων 1ου 16 11 2587

1426 ... και άνοκηώσαμεν τώ περιεχόμενον της άνακρίσεως και έξηγήσα-
 μεν αυτό σαφώς τός κατά τός διατάξεις τών άρθρων 100, παρ' 1, 2 και 4, 101, 102, 103 και 104 Κώδι-
 κος Ποιν. Δικονομίας.

Ό κατηγορούμενος έδήλωσεν ημίν, ότι διαβε γνώσιν άπάντων τών άνωτέρω και έπιθυμεί ν' άπο-
 λογηθή άμέσως και άνευ συνήγορου,



Ἡ παρούσα έκθεση φηγανωθείσα ὑπογράφεται :

Ὁ Κατηγορούμενος

Ὁ 2ος Ἄνακρ. Ἰππάρχης

Ὁ Ἄνακρ. Ἰππάρχης

Μετὰ τὴν σύνταξιν τῆς ἀνωτέρω πράξεως πρόβημεν εἰς ἀπαγγελίαν τῆς κατηγορίας.....

Ἐρώτησις : Κατηγορήθης ἄλλοτε καὶ διὰ ποίων αἰτίων ;

Ἄποκρ.

Κατηγοροῦμαι ἵβη

ἀρῶμαι εἶναι διὰ τῆς καταστάσεως πυρροσύνης - Παναγοσύνης
 καὶ καταστάσεως ἀποπορροσύνης εἰς (17.500) δέκα ἑπτά
 καὶ ὡσεύκοντα χιλιάδας, ἐν τῇ ἐσσομένη εἰς πόλεμον σπον
Ἰσπανίας καὶ Βραστίας, διότι ἐπακηθῆσαν καὶ κατέστησαν
 εἰς τὴν ἐπιπλοῦσαν διὰ τῆς ἰδίας κατ' αὐτῆς καὶ διὰ ἀρῶντων ἐπ' αὐτῆς
 Πλασιέ εἰς τὴν ἐπιπλοῦσαν, διότι καὶ ὁ ἴδιος ὁ Πυρροσύνης καὶ τὸ
 εἶπε ἄλλο καὶ ἔγινε ἄλλο Πλασιέ ^{καὶ ἄλλο} καὶ κατέστησαν τῆς
 ἐσσομένης Φίλιππος καὶ εἶπε ἰδίᾳ εἰς τὴν Πάτρα καὶ τὸ εἶπε, ὅτι
 καὶ ἔγινε τῆς ἐπιπλοῦσαν, πωληθείσης ἐπὶ τῷ κατ' αὐτῆς Πυρρο-
 σύνης. Παναγοσύνης, κατέστησαν κατέστησαν εἶναι ἀρῶντων εἰς ἐπὶ
 20 ἀπορροῦσιν ἐπιπλοῦσαν 25 ἐπιπλοῦσαν κατέστησαν εἰς τὰ εἶπε τὰ εἶπε ;
 Ἐγὼ μάθε κατέστησαν ἐπὶ τῇ ἰδέῃ, ἔγινε ἀποπορροῦσαν καὶ ἀπορροῦσαν
 ἔγινε ἀποπορροῦσαν, εἰς τὴν ἐπιπλοῦσαν εἰς 55 ἀπορροῦσαν καὶ τῆς πω-
 ληθείσης 50 ἀπορροῦσαν τὴν μία, ἐπὶ οἱ ἄλλοι οὗτοι Πλασιέ εἶναι
 εἰς ὁ ἄλλο καὶ Βραστίας εἶναι ἀποπορροῦσαν ἀπὸ τῶν ἀποπορροῦσαν - Πανα-
 γοσύνης 50 ἀρχ. καὶ τῆς ἀποπορροῦσαν 70 ἀρχ. ἐπὶ εἶναι. Ἐγὼ
 εἰς τῆς ἀποπορροῦσαν εἰς 2.500 κατέστησαν εἰς ἀποπορροῦσαν ἀποπορ-
 ροῦσαν (150.000) ἐπὶ εἶναι ὡσεύκοντα χιλιάδας. Ἐπὶ τούτων εἰς κέρως
 καὶ εἶναι εἶναι εἶναι (12.000) χιλιάδας. Ὁ ἀποπορροῦσαν καὶ Πανα-
 γοσύνης εἰς τῆς ἀποπορροῦσαν εἶναι εἶναι 2.500 κατέστησαν εἶναι κέρ-
 ως 30 ἀρχ. κατὰ κατέστησαν καὶ ἀποπορροῦσαν (75.000) ἐσσομένη-
 καὶ εἶναι εἶναι εἶναι, διότι τὸ κατέστησαν εἶναι κατέστησαν εἰς εἶναι τὸν ἴδιον
 εἶναι εἶναι. εἶναι κατέστησαν κατέστησαν. Ἐς ἄλλοι εἰς τῆς ἀποπορροῦσαν εἶναι (15.000)

Ἡ παρούσα έκθεσις ἀναγκαστικῶς ὑπογράφεται :

Ὁ Κατηγορούμενος

Ὁ Δικτὸς Ἄνακτ. Ὑπάλληλος

Ὁ Ἄνακτ. Ὑπάλληλος

Μετὰ τὴν σύνταξιν τῆς ἀνωτέρω πράξεως προβληθῆναι εἰς ἀπαγγελίαν τῆς κατηγορίας.....

Ἐρώτησις : Κατηγορήθῃς ἄλλοτε καὶ διὰ ποῶν αἰτίων ;

Ἀποκρ.

Κατηγοροῦμαι ἕνεκα

καὶ τῆς πωλοῦσαι 75 δραχμῶν ἐπίσης. Κατὰ συνέθεσιν πρὸ
 βασιλικῆς ἀποκαταστάσεως πρὸς τὴν 1500 μαρσελλῶν ἀνῆλθετο εἰς
 τὸ χρηματικὸν κοσμὸν σπαν (11.250) ἑκατὸν ἑξήκοντα χιλιάδων
 κοσμοῦ σπαν. Ἐν ταύτῃ τὸ μέρος τὸ ἰδιόμορον ἦτο
 (7.500) ἑξήκοντα χιλιάδες πεντακῶσα δραχμῶν, ἐν τὸ μέρος αὐτῆς
 βαρδουλιῶν ἦτο (67.500) ἑξήκοντα ἑπτὰ χιλιάδες πεντακῶσα
 δραχμῶν, ἔξαμνηστέον τὸν κοσμὸν σπαν 1500 μαρσελλῶν. Ἐπο-
 ῖσται εἰσαίτω δὲ ἡ ἀνωτέρω πάλιν ἐξέγετο ἀνα τιμολογίῃν.
 Ὁ βαρδουλιῶν εἰς τὴν ἀγορὰν εἰς ἀγορὰν τῆς γαστρο-
 νικῆς μαρσελλῶν, εἰσάγει τοιαύτῃ μαρσελλῶν κοσμοῦ σπαν
 βεταί, καὶ πλέον δι' ἄλλων πωλεί καὶ ἰδίῳ προσοικίῃ εἰς
 τὴν ἀθήνα - βρεῖται ἀλλοτρίᾳ ἀγορᾷ. Ἐν ἀμνηστέον
 ἀγορᾷ σπαν, ἔσο τὸ βαρδουλιῶν καὶ τὸν κοσμὸν πάλιν ἔσο
 ἀγορᾷ μαρσελλῶν πωλεί, ἑξήκοντα μαρσελλῶν, δὲν ὄντα
 καὶ τὸ εἰς ἔξαμνηστέον. Τῆσιν, διακοσμήσασθε ὁ ἀγορῶν
 ἀνῆλθετο εἰς κοσμὸν χιλιάδων μαρσελλῶν. Διὰ τῆς πωλοῦσαι πάλιν
 νόμος πάλιν μαρσελλῶν ὁ βαρδουλιῶν εἰς μνηστέον ἀγορᾷ
 μαρσελλῶν, πολλὰς φορὰς ἀπὸ τῆς ἀγορᾷ νόμος, ἐπαρῆς βεταί
 καὶ μαρσελλῶν. Διὰ τὸν βαρδουλιῶν εἰσάγει εἰς κοσμὸν σπαν
 σπαν ἀπὸ κοσμοῦ σπαν εἰς τὸ μέρος τῶν κοσμῶν ἦτο
 εἰς τὸν κοσμὸν χιλιάδων - ἀθήνας. Ἄγειν κοσμῶν - βεταί καὶ εἰς
 εἰς ἀγορᾷ καὶ μαρσελλῶν σπαν ἀγορᾷ ἀθήνας, ἀπὸ τὸν
 κοσμὸν μαρσελλῶν ἀπὸ τὸ ἀνωτέρω ἀποκαταστάσεως.

~~ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΜΕΝΗΣ~~

~~Η παρούσα έκθεση αναγνωσθείσα υπογράφεται:~~

~~Ο Κατηγορούμενος: Ο 2ος Αναρχ. Υπάλληλος Ο Αναρχ. Υπάλληλος~~

Μετά την σύνταξιν της ανωτέρω πράξεως, προσήλθεν εις άπαγγελίαν της κατηγορίας

Ερώτησις: Κατηγορήθη; Άλλοτε και διη ποίαν αίτιαν;

Άπόχρ.

Κατηγορούσι ήδη

Εν μαρτυρίαις όμο ίνανοποιησιν, Εδώ και 20 ήμερες
όταν ό ήλθαι πέρας είδε ότι ή καράντομη κασέλι έχει
άστα όφρακις κα κίνυ μόνη του ολακαχρασπημένη κασέλι
ήλασθί έφουσε αλείν να άγρηάση άνω τόν ληκταό του
φρασίονη κείνη επί τή θειασχε ήλα μόνη σου.

4) Πρò θ ήλθω ήτοι τήν Παρασκευή 7-11-75 ώθηα ή πόν 4.
Παύται, όδουσίη έπαιρησί έπειρία δίωσις κα κασέλιον νομίμη
κα έπειδή είναι άλλη μεν λόγω του όσ έργάσθητα έπει έφάρε.
Επί χρόνον νομίμη, και τού είπα ή ή καράντομη κασέλις.
Ενώ είπα ότι αού ή δουλειά κα κίνυ είναι καράντομη και
αεόμαι ή με ήμερα ή με πιάσει. Γιαυτό τό λέγω ήμιν
ήνω τόν Παύται να ευτανωθόμε με τόν έταίρο μ. κατσα
δ ή να τού είπω ή άσφαινοντα ήνω άνω ήν καράντομη
κασέλι. Έπει κλείριμε ραντσα δια τή Λευτέρα 10-11-75
έσ άόσθηε β. 11-75 όμω με έπικε ό Ηιερώνη Ρώρη
ό έπίσημ διατερί κατάρσα δίωσις κα κασέλιον είς τή
έπώ διατρίου 17η και όάουση είναι σκουσινά ή ^{αρεση} ή πρόσθια
έπί πυγμασιν, ίδιουσία, κα κα έπει: "Δρασίμ έσεία
έσεία καίτη, έλέτη να σιτερησθεσμε;". Τού άνήτσα έπτι
έπει ευφαιτ. Αού με ήρωσε κα ή είπα: ό κασέλις σου

Ἡ παρούσα έκθεσις ἀναγνωσθεῖσα ὑπογράφεται :

Ο Κατηγερούμενος : Ο Ζος Ἀνακρ. Υπάλληλος : Ο Ἀνακρ. Υπάλληλος :

Μετὰ τὴν συντύμη τῆς ἀνωτέρω πράξεως, προσήμεν εἰς ἀπαγγελίαν τῆς κατηγορίας

Ἐρώτησις : Κατηγερούμενος ἤλωτε καὶ διὰ ποῖαν αἰτίαν :

Ἀπόκρ.


Κατηγοροῦμαι ἤδη

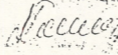
κατὰ ἑσπερὰ, διὰ εἶδον ἠΠΑΛΟΚΑ, εἰ εἶν στυλὸν τῆς ἐξέως ἀπέου
καὶ ἀποκρὰ τοῦ οἵτις ἐπιδομοίμαι.

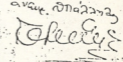
α) εἰ ἀποτίμη ἀποστασιοποιήσας ἐπιδομοίμαι εἰ καὶ ἐπὶ ἐργῶν αὐαί
καὶ καὶ ἐπὶ ἐργῶν αὐαί καὶ ἐπὶ ἐργῶν αὐαί ἐπὶ ἐργῶν αὐαί
καὶ ἐπὶ ἐργῶν αὐαί ἐπὶ ἐργῶν αὐαί ἐπὶ ἐργῶν αὐαί ἐπὶ ἐργῶν αὐαί
καὶ ἐπὶ ἐργῶν αὐαί ἐπὶ ἐργῶν αὐαί ἐπὶ ἐργῶν αὐαί ἐπὶ ἐργῶν αὐαί

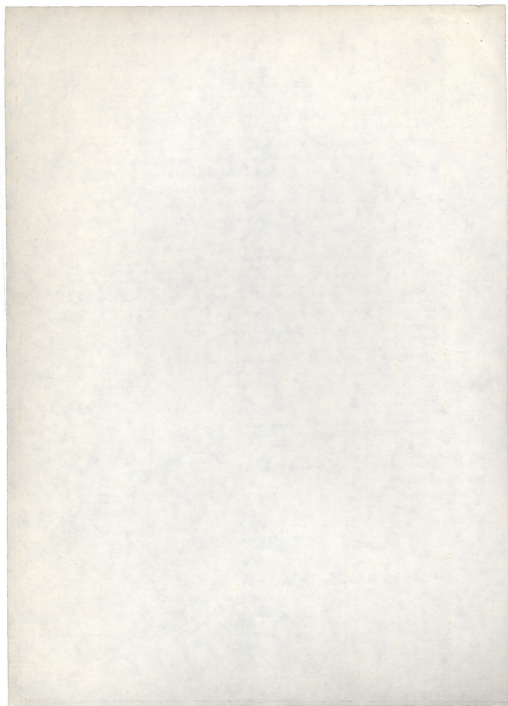
Ἐπιδομοίμαι, ἐπὶ ἐργῶν αὐαί ἐπὶ ἐργῶν αὐαί ἐπὶ ἐργῶν αὐαί ἐπὶ ἐργῶν αὐαί
ἐπὶ ἐργῶν αὐαί ἐπὶ ἐργῶν αὐαί ἐπὶ ἐργῶν αὐαί ἐπὶ ἐργῶν αὐαί

Ἐπὶ ἐργῶν αὐαί ἐπὶ ἐργῶν αὐαί ἐπὶ ἐργῶν αὐαί ἐπὶ ἐργῶν αὐαί
ἐπὶ ἐργῶν αὐαί ἐπὶ ἐργῶν αὐαί ἐπὶ ἐργῶν αὐαί ἐπὶ ἐργῶν αὐαί

Ὁ Κατηγερούμενος


Ὁ Ζος Ἀνακρ. Υπάλληλος


Ὁ Ἀνακρ. Υπάλληλος




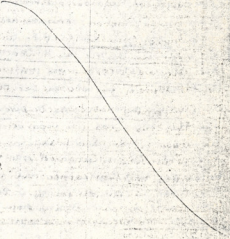
ΕΚΘΕΣΙΣ ΕΞΕΤΑΣΕΩΣ ΜΗΝΥΟΜΕΝΟΥ

Έν Αθήναις τῇ 14-11 1975. ἡμέραν Παρασκευῆς
 καὶ ἔβραν 2ος ἐνώπιον ἡμῶν τοῦ Δημοκριτοῦ Τριτοῦ Στασιατῆ
 παρουσίᾳ καὶ τοῦ Δημοκρίτου Δουρογιάννη Παναγιώτου
 ἐνεφανίσθη ὁ κληθεὶς κατηγορούμενος
 ὅτις ἐρωτηθεὶς περὶ τῆς ταυτότητός του ἐδήλωσεν ὅτι ὀνομάζεται
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Γεωργίου τοῦ Γεωργίου
 ἐπαγγέλματος Παιδείας καὶ τῆς Λογιστικῆς τὸ γένος
Παναγιώτου Βασιλείου ἐγεννήθη ἐν Ἄρην Βασιλείου Αἰτωλοακαρνανίας
 καὶ κατοικεῖ ἐν Αθήναις
 ἐτῶν 37 ἐπαγγέλλεται τὸν τυχάνει γαμος
 μετὰ τῆς τὸ γένος
 μεθ' ἧς ἔχει τέκνα, 2 ἄν ἄρρενα καὶ θήλια, εἶναι Ἕλλην
..... Διμότης καὶ Χριστιανός Ὀρθόδοξος ἢ

Ἐνωτέρω στοιχεῖα ταυτότητός του προκύπτουσιν ἐκ τοῦ ἐπιδειχθέντος εἰς ἡμᾶς ὑπ'
 ἀριθ. δελτίου ταυτότητος, ἐκδοθέντος τὴν ὑπὸ
.....

Ἐνταῦθα ἐγνωρίσαμεν τῷ ἐξεταζομένῳ, ὅτι εἶναι κατηγορούμενος ἐπὶ
..... καὶ ἀνεκινώσαμεν τὸ περιεχόμενον
 τῆς ἀνακρίσεως καὶ ἐξηγήσαμεν αὐτῷ σαφῶς τὰς κατὰ τὰς διατάξεις τῶν ἀρθρῶν 100, παρ.
 1, 2 καὶ 4, 101, 102, 103 καὶ 104 Κώδικος Ποιν. Δικονομίας.

Ὁ κατηγορούμενος ἐδήλωσεν ἡμῖν, ὅτι ἔλαβε γνῶσιν ἀπάντων τῶν ἀνωτέρω καὶ ἐπιθυ-
 μεῖν ἠπολογηθῆ ἄμεσως καὶ ἀνευ συνηγόρου.



Ἡ παρούσα ἔκθεσις ἀναγνωσθεῖσα ὑπογράφεται:

Ὁ Κατηγορούμενος

Ὁ 2ος Ἀνακρ. Ἰσπανός

Ὁ Ἀνακρ. Ἰσπανός

Μετὰ τὴν σύνταξιν τῆς ἀνωτέρω πράξεως προέβημεν εἰς ἀπαγγελίαν τῆς κατηγορίας

Ἐρώτησις: Κατηγορήθητε ἄλλοτε καὶ διὰ ποῖαν αἰτίαν;

Ἀπεκρ.

Κατηγορεῖσθε ἤδη

Ἐσθάνω ἐγὼ εἰν παράνομον κακοβία, - Ἐβί τοι εἶπα ἐν τῷ κακοβίῳ
τῆς στρατῆρος ὁ Πέρσης Πύλας καὶ ὁ σωστράτης ἐγὼ εὐν Περσῶν καὶ
μέ τον Πέρση Παναπονοβίαν ἐγὼ Πάφω ἐβί καὶ τῷ καὶ ἐγὼ ἐγὼ
κακοβίαν καὶ καὶ ἄλλων. Ἄλλοτε μοι εἶπε τὸ πᾶν εὐν Πέρση Πύλα
ἐκείνου εὐν δὲ τὸ ἀλίον καὶ ἐπιβία τῆς ἀποστῆμι, κακοβία.

Ἐβί τοι εἶπα ἐπίσης ἐν ἀποστῆμι Βαρδουλίτι, Πάφω καὶ ἐκα
ἐταίριον ἄλλων ἐν τῷ εὐν Περσῶν ἡ ἐβί Περσῶν κακοβία
ἀποστῆμι ἐν ἐταίριον καὶ ἐβί καὶ ἀποστῆμι. Ἐβί τοι εἶπα καὶ
εἰ ἀποστῆμι, τοι τὸ ἐβί Περσῶν κακοβία ἀποστῆμι. Ἐβί τοι εἶπα

διεστῆμι τῆς ἐταίριον Περσῶν ἀποστῆμι, ἰδιουσία, καὶ ἐβί τῶν
ἐβί Περσῶν ἀποστῆμι κακοβία ἐβί Περσῶν ἐβί Περσῶν κακοβία
κακοβία τῆς κακοβίας κακοβία καὶ τῷ ἐβί Περσῶν κακοβία
ἐβί Περσῶν κακοβία καὶ τῷ ἐβί Περσῶν κακοβία καὶ τῷ ἐβί Περσῶν κακοβία

ἐβί Περσῶν κακοβία καὶ τῷ ἐβί Περσῶν κακοβία καὶ τῷ ἐβί Περσῶν κακοβία
ἐβί Περσῶν κακοβία καὶ τῷ ἐβί Περσῶν κακοβία καὶ τῷ ἐβί Περσῶν κακοβία

ἐβί Περσῶν κακοβία καὶ τῷ ἐβί Περσῶν κακοβία καὶ τῷ ἐβί Περσῶν κακοβία
ἐβί Περσῶν κακοβία καὶ τῷ ἐβί Περσῶν κακοβία καὶ τῷ ἐβί Περσῶν κακοβία

ἐβί Περσῶν κακοβία καὶ τῷ ἐβί Περσῶν κακοβία καὶ τῷ ἐβί Περσῶν κακοβία
ἐβί Περσῶν κακοβία καὶ τῷ ἐβί Περσῶν κακοβία καὶ τῷ ἐβί Περσῶν κακοβία

ἐβί Περσῶν κακοβία καὶ τῷ ἐβί Περσῶν κακοβία καὶ τῷ ἐβί Περσῶν κακοβία
ἐβί Περσῶν κακοβία καὶ τῷ ἐβί Περσῶν κακοβία καὶ τῷ ἐβί Περσῶν κακοβία

Επιτέκεια Εμείς 2ος Βελίδη
ή αφοριστική Ιωαννίνων

Η παρούσα Έκθεσις αναγνωσθείσα υπογράφεται:

Ο Κατηγορούμενος

Ο 2ος Ανακρ. Υπάλληλος

Ο Ανακρ. Υπάλληλος

Μετά την σύνταξιν της ανωτέρω πρόξευσι προβήμεν εις άπαγγελίαν της κατηγορίας

Ερώτησις: Κατηγορήθησθε άλλοτε και διά ποίαν αίτίαν;

Απεκρ.

Κατηγορούσαι ήδη

Εάν αφάνιστον να σφάζω σε νέες σικέριω άκριβώς, μα σιχαρόν
και νίσε αν σφάζω, αλλα θα επικριθώ, ξέρω πολλά κομμάτια
είθε, και εσ μένα να έχετε και ναίνω, είναι τα υρατά, τό όστρα
σου αλειόστο

Επίσης Έχω άπο κιά προσέσασιν και ητικηαία ημερίδα;

Απάντησις: Οχι, ναι δηά με και ημερίδα

Εμ άνεγνωσθη και σεβαιωθείσα απαγράφεται, μή έσται

Ο
κατακυρωσίνης

Ο
2ος ανακρ. υπάλληλος

Ο
ανακρ. υπάλληλος

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΑΙΤΥΝΟΜΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΑΘΗΝΩΝ
Γ' ΑΙΤΥΝΟΜΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ

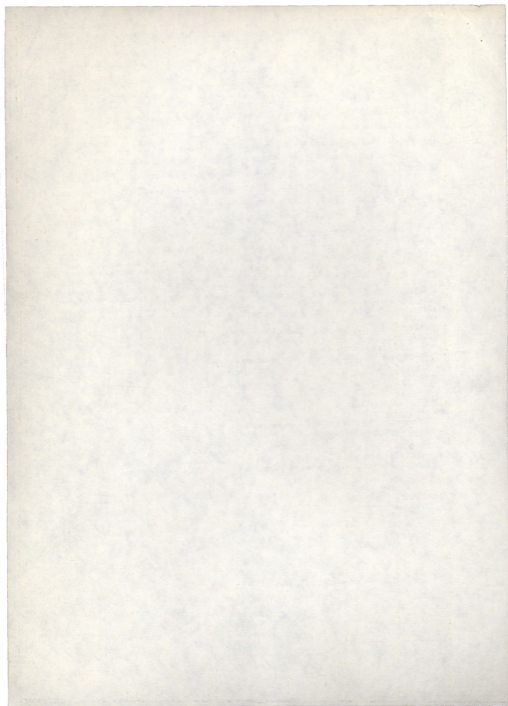
ΕΚΘΕΣΙΣ ΣΥΛΛΗΨΕΩΣ

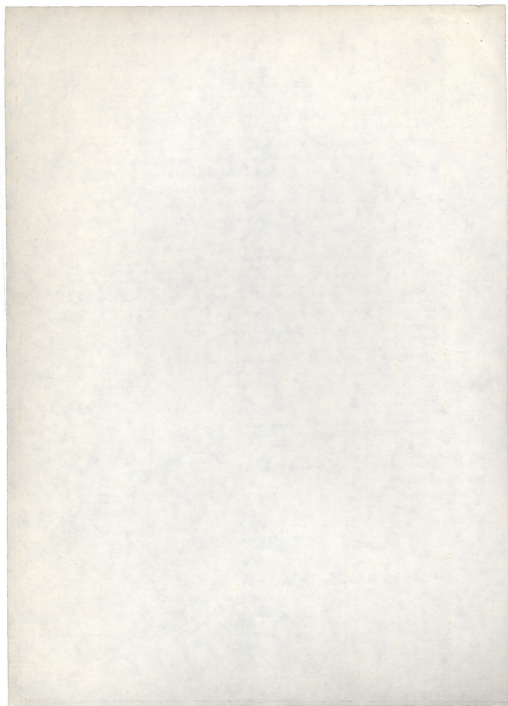
Εν Αθήναις σήμερον τῆν 14^η του μηνὸς Νοεμβρίου τοῦ ἔτους 1971, ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος Ὁρθρινῶν, καὶ ὥραν 14^η ἐνόπιον ἡμῶν τοῦ *Νικόλαο Β. Ζαγγαλίδη*, *Διοφάντη*, ἐπιπροσώπου καὶ τοῦ *Χρ. Στ. Παπαθανασίου*, *Παναγιώτη*, προσήχη ἐν τῷ Ἀστυνομικῷ καταστήματι τοῦ Γ' Ἀστυν. Τμήματος, ἐπὶ τοῦ *Πλατ. Αδ. 496* *Τ. Χαρισσοπούλου*, *Παναγιώτη*, ὁ παρ' αὐτοῦ συλληφθεὶς *Σ. Σ. Ρ. Ρ. ΔΙΑΜΑΝΤ*, *Σεραφείμ* καὶ *Σταύρος* καὶ ἐπὶ *Δ. Παναγιώτη* γενν. τὸ ἔτος 1953, *Στ. Ἄβ. Βασίλειο* *Βασιλίου*, ἐπαγγέλματος *Σ. Παναγιώτη*, κάτοικος *Πλάτωνος* ὁδὸς *Πλάτωνος* ἀριθ. 222, περιφερείας 457, Ἀστυνομικοῦ Τμήματος, διότι τὴν 13^{ην} ὥραν τῆς αὐτῆς ἐνταῦθα καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ *Α. Βασιλίου* *Στ. Παναγιώτη* καὶ *Σταύρος* *Δ. Παναγιώτη* *Παναγιώτη* καὶ *Σταύρος* καὶ *Δ. Παναγιώτη* *Παναγιώτη* καὶ *Σταύρος* καὶ *Δ. Παναγιώτη*

Ἐξετάσας δὲ αὐτὸν καὶ πισθεὶς, ὅτι οἰδεύει ὡς πρὸς τὴν ταυτότητά του ἐτάραξε ἀμφιβολία, διάταξα τὴν κράτησιν καὶ παραπομπὴν του εἰς τὸν κ. Εἰσαγγελίαν Πλημμελειοδικῶν, μετὰ τῆς κατ' αὐτοῦ σχηματισθεῖσης δικογραφίας.

Ἐφ' ᾧ συντάγη ἡ παρούσα, ἣτις ἐσφραγίζεται ὡς ἑξῆς :

Ὁ Ἀνακρ. Υπάλληλος Ὁ 2ος Ἀνακρ. Υπάλληλος Ὁ συλλαβῶν Ὁ συλληφθεὶς
Γαλα *Παναγιώτης* *Σταύρος* *Δ. Παναγιώτης*





ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΕΓΚΛΗΜΑΤ. ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΛΟΓΙΚΩΝ

Υπ. 4α

ΔΕΛΤΙΟΝ ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΟΣ

Αριθ. 1026150

Επώνυμον Γ. Κ. ΚΑΡΑΧΑΧΗΣ

Όνομα Σ. ΚΑΡΑΧΑΧΗΣ

Όνομα πατρός Γ. ΚΑΡΑΧΑΧΗΣ

Όνομα μητρός Δ. ΑΜΜΗΛΑΡΑ

Υποβόλιον Αρ. Μητρώου Αθήνας 1992

Τάπος γεννήσεως

Μικρογραφία γεννήσεως

Επάγγελμα

Ανάστημα εν μέτρον και χιλιοστὴ

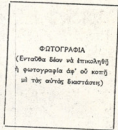
Χρόια

Κόμη

Όφθαλμοί

Διάνοιξις Ανομιλῶν 281 Αθήνας

Παρατηρήσεις



Ἰδιαίτερα χαρακτηριστικά

.....

.....

.....

.....

.....

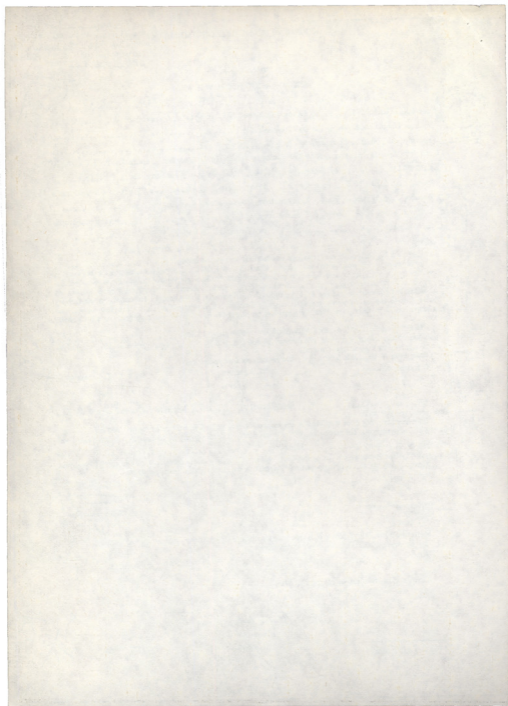
.....

Καταβίαι (κατὰ χρονολογικὴν σειράν)

Στηρίγματα πινά	Διακατῆρον ἐπιβαλὼν τὴν ταύτη	Ἄρθρος καὶ ἡμερομηνία ἀποφάσεως	Ἄδεια δ' ἢ κατεπίσταση	Όνοματεπώνυμον δ' ἢ κατεπίσταση
Βουζυνη 1950	Αθήνας	22/29/11 Αθ	74,372	12. Π. Κ.
		ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΙ		
		18. 11.		
		Ὁ Τριτογενής		



ΚΑΡΔΙΟΣ ΑΝΔΡΙΑΝΟΣ



12-4-1979 33

Τουρνακιόλης



102/674

ΕΠΙΘΗΚΗ ΤΟΥ Κ. ΑΝΑΚΡΙΤΟΥ ΤΟΥ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΟΥ
ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΠΟΛΟΓΙΣΤΙΚΟΝ ΥΠΟΜΝΗΜΑ

Ανδρέου Ανέρουτοπούλου, κατοίκου Αθηνών (Χρ. 11).

Επί των αποδιδόμενων εις έμέ δλων άνυποστάτων, νόμι-
δές καί ούδου έβουσίμου κατηγοριών κρι έπρός άπόκρισιν ούτών,
έπάγομαι τ' άκόλουθα:

ΙΣΤΟΡΙΚΟΝ

1.- Προελήφθη κατά τό έτος 1972, παρά τοϋ κ. Ζήση
Κωνοταντίνου Δικηγόρου των Φωνογραφικών Έταρειών καί ειρ-
γέσθη ώς μέλος τοϋ συνεργείου διώξεως της πειρατικής καο-
ορίας μέχρι των Οκτώβριον 1975, όποτε άπεχώρησα.

2.- Έργον τοϋ, κατά τά άνω, συνεργείου διώξεως συνε-
πως δέ καί Ιδικόν μου, ήτο ή ανακάλυψις καταστηματαρχών ή μ
κροπυλητών οτινες διέθετον έπρός πώλησιν παρανόμως, ήτοι
άνευ της έπρός τοϋτο άδείας της "ΑΕΠΗ" (ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ
ΠΡΟΣ ΠΡΟΤΑΣΙΑΝ ΤΗΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ Α.Ε.), έκπρο-
σωπούσης σχεδόν άπαντας τοϋς Έλληνας μουσικοσυνθέτας καί
οτιχοσυργούς, ήχογραφημένας κασορίας, ώς έπισης, Ιόδα δέ,
τοϋς παραγωγούς καί Ιδιοκτίτας έργαστηρίων ήχογραφήσεως των
κατά τά άνω παρανόμων κασοστών, ή καταμήνουσις των ένώπιον
των άρχών, ή έπ' αϋτοφώρω σύλληψις των, όποτε έπικολούδει κα
κατάσεσις των ούτω παραχθείων "πειρατικών" κασοστών, ώς
έπισης καί των σχετικών μηχανημάτων, τελικώς δέ παριστάμην
καί ένώπιον τοϋ άρμοβίου Δικαστηρίου, εις ό έξεδικάζοντο αι
ρηθεσται μηνύσεις.

3.- Ούτω κατά τό άνω χρονικόν, διάστημα, προέβην τό-
σον έγώ, όσον καί τά Έτεραμέλη τοϋ συνεργείου διώξεως, όχι
μόνον εις την περιοχήν Αθηνών, αλλά καί εις την έπαρχίαν,

./.



εις σειράν ἄλλην μηνύσεων τόσον κατὰ τῶν μικροπωλητῶν
"πειρατικῶν" κασοστῶν, ὅσον καὶ κατὰ πολλῶν παραγωγῶν
τοιοῦτων κασοστῶν, ἢ ἄλλα δὲ τῶν κατασχεδέντων μηχανη-
μῶν παραγωγῆς καὶ τῶν κασοστῶν αὐτῶν ἀνέρχεται εἰς ἀρ-
κετὸς ἑκατοντάδας χιλιάδων δραχμῶν.

ΕΠΙ ΤῶΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ

1.- Κατὰ πρῶτον κατηγοροῦμαι διὰ παράβασιν τοῦ Νό-
μου περὶ Πνευματικῆς Ἰδιοκτησίας, ἤτοι ὅτι ἐν συνεργασίᾳ
μετὰ τῶν ἄλλων μελῶν τοῦ συνεργείου διώξεως παρήγαγον
διὰ μηχανημάτων τῶν, ὡς καὶ δι' ἐκείνων ἅτινα κατεσχέθη-
σόν εἰς χεῖρας μηνυθέντος "κασοστοπειροτοῦ" - παραγωγῶ
ὄνοματι Εὐ. Σουτζῆ, πανομοιότυπας καὶ κλεψιδότους κασοσ-
τας, ὧν τῶν ἐπ' αὐτῶν τὰς γνησίας ἀσφαλιστικὰς ταινίας τῶν
φωνογραφικῶν Ἑταιρειῶν.

2.- Ἡ τοιαύτη κατηγορία τυγχάνει ὅλης ἀναλήθῃς.

Πράγματι οὐδεὶς ἐκ τῶν μαρτύρων καταθέτει τοιοῦτόν
τῆ, ἔπερ οὐδόπως προκύπτει καὶ ἐκ τῆς δικογραφίας.

Ἀντιθέτως μάλιστα. Ὁ ρηθεὶς Εὐ. Σουτζῆς ὑπέβαλεν
πρὸς τὸν κ. Εἰσαγγελεῖ Πλημ/κῶν Ἀθηνῶν τὴν ἀπὸ 9-3-1976
αἰτησίην τοῦ δι' ἧς ἀφ' ἐνός μὲν ἐξέφραθεν ὑπονοίας ὅτι διὰ
τῶν κατασχεδέντων μηχανημάτων του, ἅτινα ἐτέθησαν ὑπὸ τῆν
φύλαξιν καὶ μεσεγγύησιν τοῦ Γ. Κουρβιῶτη, παράγονται εἰσο-
τι παράνομοι κασοσταί, ἀφ' ἑτέρου δὲ ὑπέβαλεν τὸ αἴτημα
ὅπως δι' αἰφνιδιαστικῆς ἐρεύνης διαπιστωθῇ ἡ, σύννομος ἢ
μὴ, φύλαξις τῶν κατασχεδέντων.

Ὁ κ. Εἰσαγγελεὺς διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμ. 16037/12-3-76
παραγγελλας πρὸς τὴν Υ.Γ.Α. διέταξεν τὴν ἐξέτασιν τῶν κα-
ταγγελιῶν τούτων. Τὴν 17-3-1976 καὶ κατόπιν γενόμενης ἐ-
ρεύνης παρουσία καὶ τοῦ ἐνδιαφερομένου ΕΥ. ΣΟΥΤΖΗ, εἰς
τὴν ἀποδίμην τῆς φωνογραφικῆς Ἑταιρείας "ΦΟΝΟΓΡΑΦ" ενθα

εφυλάσσοντο τὰ κατασχεθέντα άνευρέθησαν ταύτα διαπιστωθέντος και του άπαραιτίστου τών τεθεισών, κατά τήν κατοχισιν, σφραγισών.

Ταύτα πάντα προκύπτουν εκ τών εν τή οικογραφία ύπ' αριθμ. 7814/19-3-1976 έγγράφου τής ΥΠΛ προς τον κ. Εισαγγελέα Πλημ/κών 'Αθηνών.

3.- Κατηγορούμαι, περαιτέρω, ότι κατά τό χρονικόν διάστημα από 1974 έως 1976 κατήρτισα πλαστές μηχανητάινας, κατ' άπομίμησιν τών γησιών, έντός ζελατίνης και περιβελημένας μέ τήν εϊδικήν ταινίαν, ήν κατεσκεύασα και ταύτην κατ' άπομίμησιν τής γησιόας καθώς έπίσης και ότι έποιησάμην χρήςιν τών πλαστών τούτων ταινιών πωλήσας ταύτας εις τρίτους.

4.- 'Αλλά και ή κατηγορία ταύτη τυγχάνει άναληθής, άποδεικνυομένη έξ αυτών τούτων τών στοιχείων τής οικογραφίας.

Πράγματι ούδεις άναφέρει και έξ ούδένος στοιχείου προκύπτει, τοιούτον τι, ούδέ ήτο δυνατόν νά συμβαίη. 'Ως άνωτέρω άνέφερον διετέλεσα μέλος του συνεργείου διώξεως τής "πειρατικής" κασσέτας επί τρία έτη ήτοι από τό 1972 μέχρις 'Οκτωβρίου 1975.

Είς τό σημεϊον τουτο ρητέον τό εξής: Αί, κατά τό ένω χρονικόν διάστημα κυκλοφορούσαι νόμιμοι κασσέται δέν έφερον, ως σήμερα, τήν εϊδικήν ύδατογραφημένην ταινίαν άσφαλείας, ήτις έτέθη εις αυτάς από τάς άρχάς του έτους 1976, ήτοι εις χρόνον καθ' όν ειχον άποχωρήσει εκ τής έργασίας ταύτης, ή δε περιβόλουσα ταύτας ζελατίνη εις χρόνον πολύ άργότερον.

Περί τής άληθείας του Ισχυρισμού μου αυτού δύνάται νά καταθέσούν άσφαλώς οι νόμιμοι εκπρόσωποι των διαφόρων ένωγραφικών 'Εταιρειών.

Επ'αυτοῦ ὁ Α.Χαβρουζας εἰς τὴν ἀπό 18-3-1976 κατάθεσιν τοῦ ἐνώπιον τῆς ΥΓΑ ἀναφέρει καὶ ἴσως τοῦτο τυγχάνει τὸ μόνον ἀληθές ἐξ ὧων λέγει, ὅτι ἡ ταινία ασφαλείας εἰς τὰς κασοῦτας ἐφημερίδου ὑπὸ τῶν ἐταιρειῶν τὴν 1-1-1976. Ἄλλ' ὁμως οὐδεὶς ἀναφέρει ὅτι ἐπώλησα εἰς διαφόρους τὰς, κατὰ τὰ ἄνω, πλαστὰς (κλεψιτύπους κασοῦτας).

5.- Περαιτέρω κατηγοροῦμαι ὅτι ἐδέχθην χρηματικὰ ποσά, διὰ νὰ ἐπιτρέπω εἰς διάφορα πρόσωπα νὰ πωλοῦν παράνομὰ κασοῦτας.

Ὅμως καὶ ἡ κατηγορία αὕτη τυγχάνει ἀναληθῆς, καθ' ὅτι προκύπτει ἐκ τῶν καταθέσεων τῶν διαφόρων μαρτύρων ἐάν αὗται συσχετισθοῦν.

ΕΠΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ

1.- Κατὰ μῦθον ὁ μάρτυς Κ.Τσαρούχας, ὅστις ἐμφανίζεται ὅτι "Ἐφερον εἰς φῶς" τὴν παροῦσαν ὑπόθεσιν εἰς τὴν ἀπό 3-3-1976 κατάθεσιν τοῦ ἐνώπιον τῆς Υ.Γ.Α., ὅπως ἀκριτοῦς ἀναφέρει ὅτι ".....ὅλοι οἱ ἐντεταλμένοι διὰ τὴν ὁλίξιμ ὑπάλληλοι τῆς ΑΕΠΙ ἐνέχονται εἰς τὸ κύκλωμα τῆς παράνομου ἐμπορίας κασοῦτων" καὶ τοῦτο γνωρίζει "ἐκ πληροφοριῶν" χωρὶς νὰ ἀναφέρῃ, ὡς ὑποχρεοῦται, κατ'ἄρθρ. 224 Κ.Π.Δ. πῶς περιῆλθον εἰς γνῶσιν τοῦ αὐτοῦ πρᾶγμα τὸ ὁποῖον παρέλειψεν νὰ πράξῃ καὶ κατὰ τὴν ἐνώπιον Ὑμῶν ἀπό 29-3-1979 κατάθεσιν τοῦ.

Εἰς ἕτερον σημεῖον τῆς καταθέσεώς τοῦ ἐνώπιον Ὑμῶν ἀποκαλεῖ τὸ συνεργεῖον διώξεως τῆς "πειρατείας" "πράγματον τῆς ΑΕΠΙ". Τοῦτο τυγχάνει τελεῶς ἀναληθές καθ' ὅσον, ὡς προεῖπον, προσελήφθη παρὰ τοῦ κ.Ζήση Κωνοταντίνου, ἐνεργουῦτος διὰ ληφφασμὸν τῶν βιογραφικῶν Ἐταιρειῶν αἰτινες καὶ κατέβαλον τὰς ὁμοιβάς μου καὶ τῶν ἄλλων μελῶν τοῦ συνεργείου.

"Όμως έμβεικτικόν της διαθέσεως και της αξιοπιστίας του ένω μάρτυρός τυγχάνει και τό εις τήν ένώπιον Ύμνων κατάθεσίν του αναφερόμενον επί λέξει: "Τήν έποχήν της Ερευνάς μου με πληροφορήσαν ότι τά χιλιάρια κού Ήταιριαν δλοι οί παράπανω δωροδοκούμενοι ύπάλληλοι της ΑΕΠΠ ήταν τόσα, ώστε τά έβρασαν σέ μία τσάντα όχι διπλωμένα αλλά σωρηδόν".

Εις τό σημετον τουτο παρακαλώ σπως κληθθι ούτος και ώση εξηγήσεις επί των κάτωθι σημείων:

α) Έκ ποίας πληροφορίας ή έγγράφου με χαρακτηρίζει ως παράγοντα της ΑΕΠΠ;

β) Πώς άπέκτησεν τήν μαγνητοταινίαν εις ήν φέρομαι συνομιλών με τον Κ.Χαβρουσα;

γ) Πώς γνωρίζει ότι τά χιλιάρια τά σποτα παίρναμε οί χρηματιζόμενοι ύπαλληλοι της ΑΕΠΠ τά έβρασαν σέ σακιάδες καθώς έπίσης πόθεν γνωρίζει ότι έτύχχανον ύπάλληλος της ΑΕΠΠ;

δ) Γνωρίζει ποιος με προσέλαβε και ποιος κατέβηκε τάς άμοιβές μου;

ε) Είτιν ποί (συγγρηκαίικη) κείνη με τμήν έταρτίον τ' 7.- αναφέρεται εις τό κατ' έμού κατηγορητήριον ότι έβοήθησα τον Κ.Ντάκο εις τήν παρ' αούτου διαπραχθείσαν αξιόποινον πράξιν της άπάτης.

Κ. ΝΤΑΚΟΣ
Νοτίει τον
... ..

2

Ούτος όμως εις τήν ένώπιον της Υ.Γ.Α. κατάθεσίν του, ούδέν ένοχοποιητικόν δι' έμέ αναφέρει. Σημειωτέον ότι τόν έχω καταμηνύσει δεκάκις περίπου, έχει δέ καταδικασθεί έπανειλημένως, ένώ του έχουν κατασχεθεί τόσον παράνομοι κασοέται, όσοι και μηχανήματα.

8.- Επί των δσών ό Κ.Χαβρουσας αναφέρει περί έμού, κατά πάντα άναληθ ή και συκοφαντικά, έπιτραπέτω μοι σπως έχθόσω τά άκόλουθα:

"Αναφέρει εις τήν προσακριτικήν άπό 9-3-1976 κατάθεσίν του ότι με τήν πώλησιν παρανόμων κασοετών ήρχισον άκοηολούμενος; περίπου, άπό τό 1974, σπερ έπαναλαμβάνει και

καί εις τήν από 11-3-1976 ένώπιον τής ΥΓΑ κατάθεσίν του.
'Ένταυθα καταθέτει τήν πρώτην αναλήθειαν.

Πράγματι κατ'έτος 1972 κατεδικάσθη ούτος, κατόπιν
μηνυσεώς μου, διά παράβασιν του Νόμου περί Πνευματικής
'Ιδιοκτησίας, επιφυλάσσομαι δε όπως προσκομίσω αντίγρα-
γον τής σχετικής καταδικαστικής απόφθεως.

Περαιτέρω καταθέτει ότι κατ'έτος 1975 Δικηγόρος των
'Εταιρειών ήτο ο κ.Κωνοτανίνου, ένω ούτος ειχεν από
τάς άρχάς του έτους 1974 άποχωρήσει, αντικατασταθείς υπό του
κ. Άριστοτέλους Δαμασκηνου, ότι κατ'ό θέρους προσελήφθη
ο Γ.Κουρνιώτης, ένω ούτος ήτο μέλος τής ομάδος διώξεως
τής πειρατικής κασοείας από τό Πάσχα 1973, ότι μου έδει-
νε χρήματα μέσω Γ.Κουρνιώτη, ότι άφηνε χρήματα εις τό
κατάστημα Στέλας Μουρατίδου, ένω αυτή εις τήν από 17-3-
1976 προανακριτικήν κατάθεσίν της, διαφεύδει τουτο, ότι
έπωλοσε τήν πειρατικήν κασοεία 30 άρχ. έξ ών αί 10 άρχ.
πήγαιναν ως προμήθεια εις τήν ΑΕΠΙ (όρατε προανακριτικήν
κατάθεσιν Γ.Παπακωνοτανίνου), ένω τήν ήγόραζε προς 30
άρχ., βάσει τιμολογίου από τον Κ.Ντάκο, τουτέστιν όχι
μόνον δέν εκέρδιζε αλλά, τούναντίον έζημιούτο εκ τής πω-
λήσεως, ότι έλάμβανον προμήθεια από τά περίτετρα του Πει-
ραιώς, ένω ούδείς των περιπεριούχων άναφέρει τοιούτον
τι κ.λ.π., κ.λ.π."

Λεπτομερή αντίκρουσιν των ψευδών Ισχυρισμών του
Α.Χαβρουζα περιέχει ή από 19-4-1976 προανακριτική άπολο-
γία μου εις τήν Υ.Γ.Α. εις ήν καί αυθις άναφέρομαι.

Πράγματι ο Α.Χαβρουζας ύπήρξεν πληροφοριοδότης
τής ομάδος διώξεως, κατ'καιρούς δε, έδωσεν πλήροφορίας
περί ύπάρξεως έργαστηρίων ήχογραφησεώς πειρατικής κασοεί-
τας, ως του Κ.Ντάκου καί τινος όνόματι Τουτοσή, οίτινες
καί κατεδικάσθησαν διά τάς πράξεις των αυτάς.

Περὶ τούτου ασφαλῶς δύναται νά καταθέσουν ἅπαντα τὰ μέλη τῆς ομάδος διώξεως.

Οὗτος ἐπιθυμῶν προφανῶς ὅπως προωθήσῃ τὰς πωλήσεις τῶν ἔπειθον τοὺς διαφόρους λιανοπωλητὰς εἰς Πειραιᾶ ὅπως προμηθεύονται παρ' αὐτοῦ παρανόμῳ κασοῦτας, λέγων εἰς αὐτούς ὅτι ἔχει τὰ μέσα καί "οὕτως οὐδεὶς πρόκειται νά καταμνησθῇ. Τὸ ἀληθές εἶναι, ὅπως εβρίστωσ ἐκ τῶν ἐν τῇ οικογραφίᾳ καταθέσεων, προκύπτῃ ὅτι εἰς οὐδένα τόσοον ἐγὼ ὅσον καὶ τὰ ἄλλα μέλη τῆς ομάδος ἐχαρίστημεν.

9. Ὁ Ἐνδεικτικὸν τῶν προθέσεων καὶ τῶν ἐλατηρίων του εἶναι ὅτι μόλις ἤρχισεν ὁ θόρυβος διὰ τὴν παροῦσαν ὑπόθεσιν προὔτεινεν εἰς ἐμέ, τὸν Γ. Κρηνηϊώτην καὶ τὸν Α. Κάμψον νά καταδέσωμεν ἐπιβαρυντικὰ ἐπιβαρυντικὰ στοιχεῖα διὰ τὴν ΑΕΗΙ, ὁ δὲ στιχουργὸς Πυθαγόρας καὶ ἡ ΕΚΚΕ θὰ ἐκάλυπτον χρηματικῶς τὸν ὄλον δικαστικὸν ἀγῶνα.

10. Ἐν τέλει σημειῶ τὰ ἑξῆς: Κατηγοροῦμαι ὅτι τὰ ἄνω ἀδικήματα διέπρῆξα πρὸς βιοπορισμὸν.

Ἡ ἀμοιβή μου παρὰ τῶν Φωνογραφικῶν Ἐταιρειῶν συνόστατο εἰς 1.200 ὀρχ. διὰ τὴν ὑποβολὴν μηνύσεως καὶ 1.000 ὀρχ. διὰ τὴν παρὰ τῶν μου κατὰ τὴν ἐκδίκασιν αὐτῆς, διὰ δὲ τὰς ἐκτὸς ἔδρας μεσαβάσεις μου, ἑδικαιούμην 500 ὀρχ. ἡμερησίως ἅπασαι δὲ αἱ δαπάναι τροφῆς, κινήσεως καὶ διαμονῆς ἐξελύπητο παρὰ τῶν ἐταιρειῶν, ὁσάκις δὲ ἀνεκάλυκτον ἐργαστήριο ἠχογραφήσεως παρανόμων κασοῦτων ἐλάμβανον ἐφ' ἅπαξ 30.000 ὀρχ.

Οὕτως αἱ ἀποδοχαὶ μου κατὰ μέσον ὄρον ἀνῆρχοντο εἰς 40.000 ἕως 50.000 ὀρχ. κατὰ μῆνα, δεδομένου ὅτι ἐλάμβανον 4 ὀρχ. κατὰ διανυόμενον παρὰ τοῦ αὐτοκινήτου μου χιλιόμετρον ἕξτρα ἀμοιβὴν ὡς ὀδηγός, ὁσάκις μετεβαίνομεν εἰς τὴν ἐπαρχίαν.

Πέραν τούτων ἐβοήθουν τὸν πατέρα μου διάτρηοντα ἀποθήκην τροφίμων ἀποκερδαίνων ἐκ τῆς ἐργασίας μου ταύτης

10.000 - 15.000 δρχ. κατάμηνα, ενώ δεν είχαν, πέραν της οικογενείας μου, ζτερα κροστατευόμενα πρόσωπα.

Έναντι τούτων κατηγορούμαι ότι έλαβον συνολικώς και εις διάστημα δύο (2) έτων παρά του Α.Χαβρουζα 30 χιλ. δρχ. κατέ μίαν έκδοχήν 40 χιλ. δρχ. καθ'έτέραν, ήτοι πο- οδν υπερ άπετέλει προϊόν έργασίας 15 ήμέρων.

Ποιον δθεν λόγον ή ανάγκη διάπράξεως δόκιμημάτων είχαν;

11.- Φρονώ, ότι κατέστη πασιφανές ότι εις ουδέν δόλι- μημα υπέπεσα.

Δ Ι Α Τ Α Υ Τ Α - Α Ι Τ Ο Υ Μ Α Ι

Όπως καλέσθητε και έξετάσητε δσους προανέφερον, επί τή τέλει άπαλλαγής μου από πάσης κατηγορίας.

Έν Αθήναις τή 11-4-1979

Ο άπολογούμενος

Έν Αθήναις	τῆς	Πρωτοβι-
κίου σήμερα	11	βλίου
1979	πρόσω	11
Ευάγγελος	Πρόσω	11
Γρομμιά	Ευάγγ. Πρίμα	11
καταγραφής	Ευάγγ. Πρίμα	11
καί έως	21	11

Έπ' ου
Βεβαιώθη
Ο Έγγυος

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΝΑΚΡΙΤΗΣ Α.Ε.Λ.Ε.Γ.Μ.Μ.ΑΤΟΣ

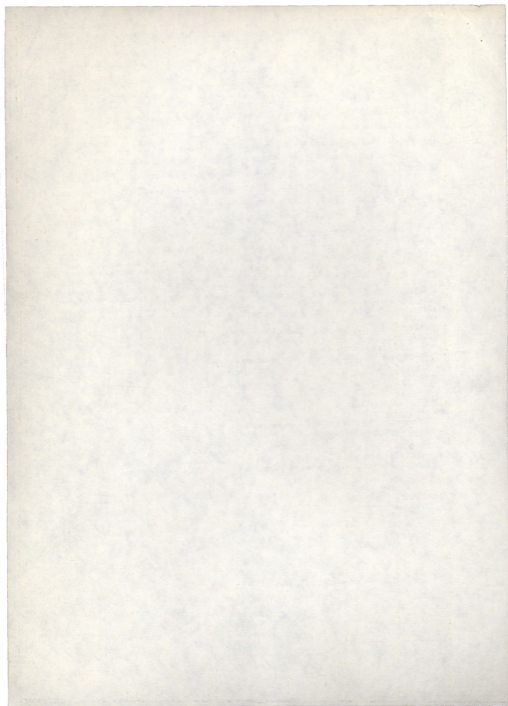
ΕΚΘΕΣΙΣ ΕΝΟΡΚΟΥ ΕΞΕΤΑΣΕΩΣ ΜΑΡΤΥΡΟΣ

.....
 'Εν ...ΑΘΗΝΑΙΣ... σήμερον τὴν ΙΙ.ΙV. τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου... 1977. ἔτους
 ἔμεινεν ...ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΝ καὶ ὄραν ...9.ΠV.... μ. ἐνώπιον ἡμῶν τοῦ Ἀνακριτοῦ Α.Ε.Λ.Ε.Γ.Μ.Μ.Α.Τ. Τμήματος
 Πλημμελῶν ...Π.ΛΑΥΚ., ΒΟΥΛΓΑΡΗ..... παρούσῃ καὶ τοῦ Δικαστ. Γραμματέως
 ...Εὐαγ. Μέγιο..... κληθεὶς ἐνεφανίσθη ὁ κατωτέρω μάρτυς, ὅστις, ὡς προκρίπτεται
 ἐκ τοῦ ἐπισημαζόμενου εἰς ἡμῖς ὄπ' ἀριθ. Η.62805I..... ἀπὸ 23-4-1964.....
 ἀλλοτεῖς ταυτέστως τὸ ὄν. Ε. Παπαρτ., Α.Α.Φ., Δ.ΣΥΝΩΝ.....
 'Ονομάζεται ...Βασίλειος Τσουμπάκος..... τοῦ ...Γελευθερίου
 καὶ τῆς ...Ζωῆς..... ἐγεννήθη εἰς ...Σ.ΜΟΥΛ.Μ., Α.Ο.Κ.Σ.... καὶ κατοικεῖ
 εἰς ...ΑΘΗΝΑΣ..... ὁδὸς ...Α.Α.ΚΑΥΛ.ΚΟΥ..... ἀριθ. 23.....
 (πτεροεργεῖται Ἀστυν. Τμήματος.....) ἐτῶν ...Ε'..... ἐπαγγέλματος Γ.Ι.Δ.Ι.Τ.
Μ.Ε.Φ.Α.Ν.Δ.Σ...... Ἑλληνας καὶ χριστιανὸς ὀρθόδοξος τῶ ὀρθόδοξου.

Ἐπίβλεπον ἐπὶ τὴν κατηγορούμενον γνωρίζει ἀπλῶς καὶ δὲν συγγενεῖται.

Εἶτα θεὸς τὴν διεξίτη αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ ἱεροῦ Εὐαγγελίου ὀρίσθη κατὰ τὰ ἀρθρα 218 § 1 καὶ 219
 § 1 τοῦ Κώδικος Ποινικῆς Δικαιοσύνης καὶ ἔσταθεῖς διέντας κατέθηκεν ὡς ἀκολουθίας: Ἀναφέρωμαι
 εἰς τὴν ἀπὸ 2I-IO-1976 ἔνορκον κατάρθεσιν μου ἐνώπιον ἡμῶν καὶ
 συμπληρωματικῶς κατ'ὁδὸν τῶ ἐξῆς: Ὅτι ἡ ἔταιρεία ΕΜΙΛΙΑ ἐκπροσω-
 πεῖ ἐν Ἑλλάδι τὰ σήματα ΚΟΛΟΥΜΠΙΑ, ΧΙΣ ΜΑΣΤΕΡ ΒΟΝΕ, JAMAHA
 καὶ PHILKAL, καὶ ἔτι χρησιμοποιοῦται ἔργασυνθετῶν τῆς ΜΠΙΕΜ-ΑΕΠΙ
 κατόπιν συμφωνίας βασικῶς μὲ μεταξὺ τοῦ Διεθνοῦς Ὑφανιοῦ
ΜΠΙΕΜ καὶ τῆς διεθνοῦς Ὑφανιοῦ φωνογραφικῶν ἔταιρειῶν καὶ
 ἀπ' ἑτέρου μεταξὺ τῆς ἐδῶ ἔταιρειας ΑΕΠΙ ἐκπροσωπώσης τὴν Διεθνήν
ΜΠΙΕΜ καὶ τῶν ἐδῶ ἔταιρειῶν ὀσικῶν Μελῶν τῆς διεθνοῦς Ὑφανιοῦ
 φωνογραφικῶν ἔταιρειῶν. Κατὰ τὴν γνώμην μου ποσοστὸν 25% τῆς
 ὄλης ζημίας τῆς δικαιοκογραφίας ἐν Ἑλλάδι βαρύνει τὴν ΕΜΙΛΙΑ.
Πῶρον παρῆναιμος κίσειτα τοῦ κυκλοφορεῖ εἰς τὴν ἀγορὰν ὑπάρχειται
ὡς ἀναφορὰ τὸ δικαίωμα ἐκδόσεως ἀναπαραγωγῆς καὶ κολληπλοισμοῦ
εἰς τὴν ΑΕΠΙ καὶ τὰς ἡγευτῆρας ἔταιρείας. Ἄλλο τι δὲν ἔχω νῦ
 ἀπομνησθῶ. Τῆ ἀνεγνώσθη καὶ βεβαιωθεῖσα ὑπογράφηται.

Ὁ ἔξετασθεὶς
 Ὁ Ἀνακριτὴς
 Ἡ Γραμματεὶς
 ΓΒ 76
 Α. 1855



ΕΚΘΕΣΙΣ ΕΝΟΡΚΟΥ ΕΞΕΤΑΣΕΩΣ ΜΑΡΤΥΡΟΣ

Βασιλίου *17/9/1976*

.....
"Τὸ ...Α.Β.Β.Ν.Α.Σ...... σήμερον τὴν ...21.09. τοῦ μηνὸς ...Ἰαννουαρίου... 1976. ἔτους
ἤμην ...Π.Σ.Σ.Π.Ν.... καὶ ἄρην ...9.09.... μ. ἐνώπιον ἡμῶν τοῦ Ἀνακριτοῦ Α.Α.Ν.Δ. Τμήματος
Πλατῶν ...Δ.Ν.Α.Μ.Π.Δ.Α.Τ.ῆ...... παρούσης καὶ τοῦ Δικαστ. Γραμματέως
...Δ.Δ.Α.Χ.Μ.Ε.Σ.Α...... κληθεὶς ἐνεφανίσθη ὁ κατωτέρω μάρτυρ, ὅστις, ὡς προκύπτει
ἐκ τοῦ ἐπιβαλλόμενου εἰς ἡμᾶς ἀρ. ἀριθ.Ν. 628.051..... ἀπὸ23-4-64.....
ἐκτελοῦ τινὸς τ. Δ.Υ. Ε.Τ. Π.Π.Κ.Α.Ρ.Α.Σ. Α.Ο.Α. Ἀθηνῶν.....

Ἄνομι. Εὐνοίας Λεωνίδου Τσιμισσοπούλου..... τοῦΠ.Λ.Ε.Υ.Θ.Ε.Κ.Ω.
καὶ τῆςΠ.Π.Π.Π...... ἐγενήθη εἰς ...Ε.Υ.Δ.Μ.Ν.Μ. Α.Α.Ν.Δ...... καὶ κατοικεῖ
εἰςΑ.Α.Θ.Ν.Α.Σ...... ὁδὸςΔ.Μ.Α.Λ.Η.Κ.Α.Υ...... ἀρ.π. 23.....
(παρρησίας Ἀσπ. Τμήματος) ἐτῶν ..1915.. ἐπαγγελματικὸς Ἰ.Ε.Δ.Μ.Τ.
.....Μ.Ε.Λ.Δ.Π.Α.Σ...... Ἐλλῶν καὶ χριστιανὸς ἀρθόδοξος τὸ θρήσκευμα.

Ἐβίβλωσεν ἐπὶ τὴν καταγεγραμμένην γνωρίζει ἀπλῶς καὶ δὲν συγγενεῖται.

Εἶπε ὅτις τὴν δεξιὰν αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ ἱεροῦ Εὐαγγελίου ὀρκίσθη κατὰ τὰ άρθρα 218 § 1 καὶ 219
§ 1 τοῦ Κώδικος Ποινικῆς Δικονομίας καὶ ἔζητοσθεὶς δεόντως καθέστηκεν ὡς ἀκόλουθος: "ἠναφάρωμα

εἰς τὴν ἀπὸ 3-3-1976 μῆνουσιν μου ὡς καὶ εἰς τὴν ἀπὸ 21-7-76

ἔνωσιν κατ'ἄρθρον μου ἐνώπιον τοῦ 4ου Ἰγ/νίου ἰκρίστη τὸ περιε-
χόμενον τῶν ὑποῦν ἀειβεβαίω καὶ συμπληρωματικῶς καταθέτω ὅτι δὲν

ἔχω ἰδίον ἀντέληφιν καὶ οἱ παραγωγὸν τῆς παρανομίας κασοῦ-
τας καὶ οἱ κεραιτέρω διαθεσάντες ταύτας εἰς τὴν ἀγορὴν Γνωρίζω

ὅτι ἐκ τῶν ὑπὸ τῶν κηρὸς ταῦτα συσταθέντων ὑπὸ τοῦ Ἰπουργεῖου

Ὀικονομικῶν Συνεργειῶν, κατασχευοισῶν κασοῦτων ὁστινας εἶδον εἰς

τὸ φραγέιον τοῦ κ. Βίσαγγελίως Τσεβῆ, πλειοῦται ὅσοι εἶναι ἀντιγρα-

φῆ τῶν ὑπὸ τῆς ἐταιρείας ΕΜΓΙΑ παραγομένων. Ἡ ἔνωσις φωνογραφικῶν

ἐταιρειῶν ἔχει ὑποβίβλει περὶ τὰ μέσα τοῦ τρέχοντος ἔτους ὑπόμνημα

εἰς τὸ Ἰπουργεῖον Ὀικονομικῶν, εἰς τὸ ὑκῦον ἀναλυτικῶς ὑκαλοῦσεται

ἡ σημαία τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου ἐκ τῆς κεραιτέρω παραγωγῆς καὶ

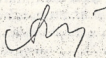
διαθεσῆς κεραιτέρων μαγνητοταινιῶν εἰς τὸ ἔκροδον τῶν 300.000.000δρ.
ἔσοδος. Ἐχόμεν ὑκαλοῦσεται ὅτι ἐκ τῶν κυκλωφωρισῶν ἠχογραφημένων
κασοῦτων μόνον 150/ο εἶναι νόμιμα καὶ τὸ δὲ ὑπόλοιπον 850/ο εἶναι
κεραιτικός. Ἐχω ἰκρίσει χωρὶς νῦν ἔχω ἰδίον ἀντέληφιν ὅτι ὑπῆρχε
ἀπὸ ἱερώνυμοις ἡ ὁποία εἶχε διατρεῖσαι τὴν ἐκικηστέλαν εἰς περιόχης
"Κεραιτικός" ἡ ὁποία προστατεύε με διαφωρα μέσα κατ'ἑκτὴν ἰσχυροῦσιν
ἰσχυροῦσιν

ουακιά, τούς εἰς τὰς διαφόρους περιοχάς, κειρατὸς μαγνητοταινιῶν.
Εἰς τὴν ἰργάνωσιν αὐτὴν ὡς ἐλληρωφορήθην ἐκ τῶν ἐφημερίδων
μετετέχε καὶ ὁ ὡς Δ/ντὴς τῆς ΑΣΠΙ διατελέσας Μικροῦλης Γεώρ-
γιος. Κυρίως ἡ ἐφημερίς ἠγορευετὶν καὶ δὴ ὁ Δημοσιογράφος
Παρουσίας ἔχει ἰσχυρῆσθαι σὲ εἰδικὴ καμπάνια μετὰ τὴν
ὕψωσιν τῆς παρῶν κακοῦτος. Ἄλλο τι δὲν ἔχω νὰ προσέθω,
τῇ ἐνεργείᾳ καὶ βεβαιωθεῖσα ὑπογράφεται.

Ὁ Ἐξετασθεὶς

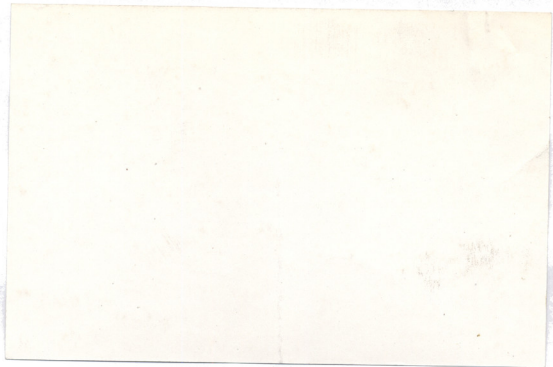
Ὁ Ἀνακριτὴς

Ἡ Γραμματεὺς



40

T60paxas



ΕΚΘΕΣΗ ΕΝΟΡΚΟΥ ΕΞΕΤΑΣΕΩΣ ΜΑΡΤΥΡΟΣ

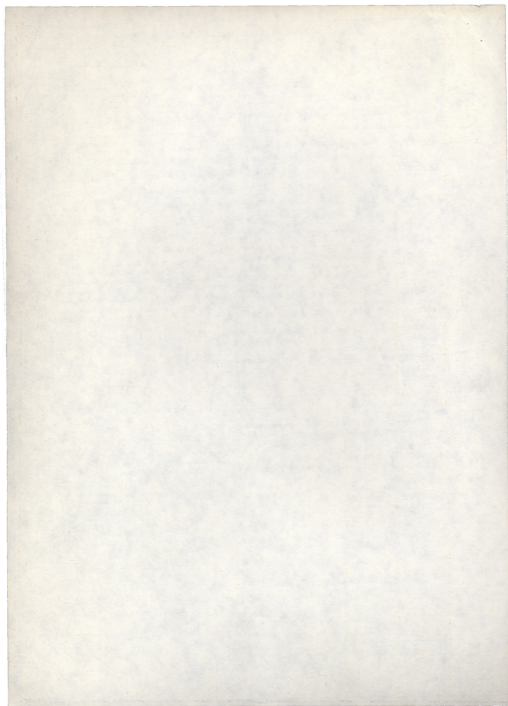
.....
'Εν ... Αθήναις ... σήμερα την ... 29ην ... του μηνός ... Μαρτίου ... 1979 ... έτους
..... και έδραν ... ΙΩΝ ... μ. ένωσον ημών του 'Ανακριτού Α. Ξ. Δ. Τμήματος
Πλαγκτών ... Σολμ. Βούδαχαρη ... παρουσίη και του Δικαστ. Γραμματέως
..... Ρούχ. Νέχα ... κληθείς ένορκώσθαι έ κατατέρας μέρους, έστι, ως προκύπτει
έκ του επίσηχθέντος εις ημάς υπ' αριθ. ... Ε. 090282 ... από ... ΙΕ-ΙΙ-1961 ...
..... έδελίου ταυτότητος τού Γ. Γ. Παπαρτ. 'Ασφ. Βιομ/κής ...

'Ονομάζεται { ... Χων/ντινος Παπαρούχας } ... του ... Δημητρίου ...
και της ... Λιάης ... έγενόθη εις ... Πιερρία ... και κατοικεί
εις ... Αθήνας ... ώς ... Γ. Δ. Καφετζόπουλου ... αριθ. 99 ...
(περιφέρειας 'Ασπ. Τμήματος ...) έτών ... 31 ... επαγγέλματος ...

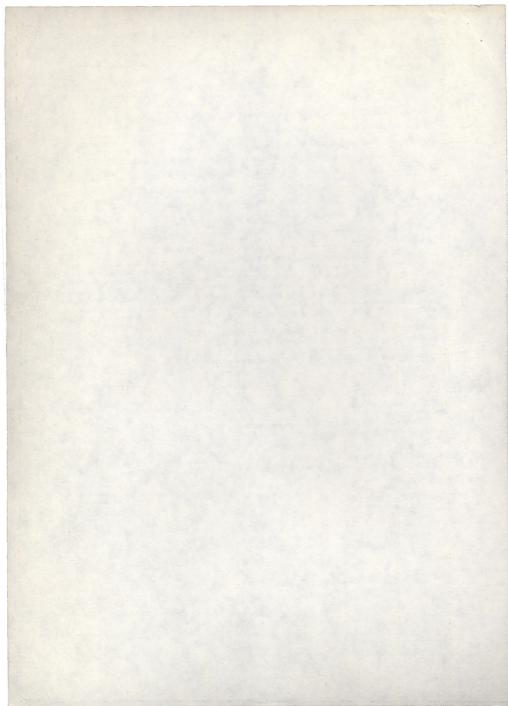
... ΑΠΑΡΑΓΑΓΕΥΤΕΥΣ. 'Ελλην και χριστιανός έθελός του θρήσκου.
'Εδύλαστο έπ' τήν κατηγορούμενον γνωρίζει απόδω και δέν συγγενείος.

Επει θείς τήν δεξιάν αυτού έπί του 'Ιεροσ Εισαγγελλού άρτίσθη κατά τά άρθρα 218 § 1 και 219
§ 1 του Κώδικος Ποινικής Δικονομίας και εξετασθείς δέντως κατέθηκεν ώς ακολούθως: 'Αναφέρο-
μαι εις τήν από 3-3-1976 Ένορκιον κατέθεσιν μου ένώπιον του
'Υπ/μου Α. Γκότση Επ. Γεν. - 'Ασφ. 'Αθηνών τής όκτας τό περιεχόμενον
έπιβεβαιώ και συμπληρωματικώς κατοθέτω . 'Από πολύ καιρό πριν
φέρω στο φώς τής δημοσιότητας στήν έφημερίδα 'Απογευματινήν
όκου εργάζομαι στάς 3 και 4 Μαρτίου 1976 , τό σκάνδαλο τής κασοετο-

πειρατείας είχα πληροφορίες ότι μεγάλο όδύτηον στο όμοιον ήσαν
άνταρμυχηνοί και παράγοντες τής ΑΕΠΙ διακινούσας τό παράνομον
αυτό έμπόρευμα εξής πολλών έκτομμυρίων χρησιμοποϊώντας μεθό-
δους έμβολοϊών και συναλλαγές οπώντες διά τά χρονία τής 'Ελλάδος.
Γτά χέρια μου έφθασαν ώρισμένες μαγνητοφωνημένες όμιλέας μεταξύ
του Δ/ντου διώξεως τής ΑΕΠΙΓ. Μικρέλη και των 'Αν. Κάμπου, Γ. Κουρνιά-
τημέ τούδε Π. Βαρουδελίκη και Ασοκρ. Χαβουζή, από όπου προκύπτει
έτι ύπήρχε χρηματισμός των παραγόντων τής ΑΕΠΙ Μικρέλη Κάμπου
Κουρνιάτη και 'Ανδροτοπούλου για νά συγκληθώσιν τό παράνομον
έμπόρευον άφού αυτοί κία μόνον ήταν έντελειμένοι διά τήν έδωξιν
τής κασοετοπειρατείας. Τό ρήγμα έπερνε διοστάσεις σημαντικές
και έρχισα νά τό έρευνώ "έπισταμένως, στήν διάρκειαν τής έρευνας
μου τά στοιχεία τής έπώλης δημοσίευσα ήδη στήν 'Απογευματινήν
στά όύλλα 3 και 4 Μαρτίου 1976 ένεκλήθη ότι 3 Πέτρος ...



Διέθετε παράνομα χιλιάδες καοέτες πλιτογραφημένες κατὰ
 τρόπον τόσον τέλειον καὶ ὁ ἄλλων εἰδικὸς ὅς δυσκολευστὰν
 νὰ τῆς ξεχωρίσῃ ἀπὸ τῆς γνήσιας. Τὰς κατὰ παράνομον τρόπον
 κατασκευασμένας καοέτας παρήγαγε οὗτος συνεργιζόμενος μὲ τοὺς
 Ἀημιναῖον, Μικρέλην, Γιαννακόν κειθάνῳ δὲ καὶ ἑλλους καὶ ὅν
 γνωρίζω. Διέθετε δὲ εἰς τὴν ἰγοράν μὲ τὴν κλιμακίαν τοῦ Μικρέ-
 λην καὶ μὲ τὴν βοήθειαν τοῦ Σερ. Γεωργιάδη καὶ πολλῶν ἑλλων.
 χιλιάδες καοέτες οἱ ἴσους εἶναι ἰσχυρὸν νὰ ὑπολογισθῶν.
 Ἄλλο τό γεγονός ὅτι λίγες ἡμέρες πρὶν ἀποτὴν δημοσευεῖν τοῦ
 ρεπορτάζ. μου διέθεσε ὁ Γκίκας τὴν Γ. Ἀημιναῖον 2.000 παρ-
 νόμους καοέτες καὶ σὲ συνδιακομῆ μὲ τοῦ ὅτι τὴν δουλειά αὐτή
 τὴν ἔκανε ἐπὶ χρόνια κατολήγῃ σὺ συμπεράσμα ὅτι διέθεσε
 πάνω ἀπὸ 20.000 καοέτες παράνομες ζημιώνοντας ἔτσι κατὰ
 ἑκατοντάδες χιλιάδες τῶλημοῖον καὶ δημοιο. γούς καὶ ἐμπόρους
 τοὺς ἔχοντας νόμιμα δικαιώματα παραγωγῆς καὶ πωλήσεως καοετῶν.
 Ὁ Γκίκας διέθετε ἐ. γαστήριον παρονόμου κατασκευῆς καοετῶν
 μὲ κενάκηθα μηχανήματα καὶ θεωρεῖτε ὡς σκεοιασιστ' ὅτῳ
 νὰ κἀνη πλαστὲς καοέτες ὅμοιες μὲ τῆς γνήσιας. ἄγνωστὸ ἀπὸ
 ποῦ προμηθευτὰν τὴν κρῆτην ὕλην τῆς μαγνητοταινίας κειθάνῳ
 ἀπὸ τῶ ἐργαστοεῖον Βλασοπούλου ἐνὸς τῆς καινῆς Ἰσφαλείας κατὰ
 πληροφορίας μου τῆς προμηθευτὰνε κειθάνῳ μὲσῳ τοῦ Γεωργιάδη
 ἀπὸ τὸν Ἀημιναῖον. Διὰ τοὺς Χάμπιον Κουρνιατῆ καὶ Ἀνδροντούδου-
 λον ἀπὸ τῆς μαγνητοφωνημένες συνομιλίας μὲ τὸν Α. Χαβρουζῆν
 καὶ τὸν Γεώργιον Μικρέλην προκύπτει ὅτι χρηματίζοντουσαν
 διὰ νὰ ἐπιτρέψουν νὰ πωλῇ ὅλο τὸ δίκτυον τῶν καοετοπειρατῶν
 παράνομες καοέτες, Ὁ Γεώργιος ἠημέλης καὶ ὅπως ἀναφέρετε
 εἰς τὸ ὑκ. ἄριθμ. 168 φύλλον τῆς ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως τῆς
 20-2-1975 εἶναι Ἀ/ντῆς τῆς ΑΕΠΙ ἐντεταλμένος διὰ τὴν ὁλῶσιν
 τῆς καοετοπειρατείας, προκύπτει ἀπὸ στοιχεῖα ὅτι χρηματίζονταν
 ἄδοστολα διὰ νὰ ἐπιτρέψῃ στοὺς πειρατῆς νὰ πουλῶνε παράνομα
 καοέτες. Ἡ ὁρῶσις τοῦ Μικρέλη ὅπως καὶ τῶν λοιπῶν παραγόντων
 τῆς ΑΕΠΙ ἐξερετείνοντο καὶ σὲ ὕλη τὴν Ἑλληνική ἐπαρχίαν
 καὶ στὴν Κύπρον τὰ κέρδη ἀπὸ τὴν ὁρῶσιν αὐτὴν ἀνέρχονται
 σὲ πολλα ἑκατομμύρια, ἑκατομμύρια δὲ εἶναι καὶ ἡ ζημία τοῦ
 Δημοσεῖου. Ἐὲ μὲ συνομιλίαν μου μὲ τὸν Βαρδουλάκη ὁ Χρῆτος
 Γιαννακάκης καὶ κωλοῦσε παράνομες καοέτες ἀναφέρει διὰ νὰ
 τοῦ ἐπιτρέψῃ ὁ Μικρέλης νὰ πωλῆσῃ καοέτες στὴν Διεθνή Ἐκθεσὶν
 Θεο/νίκης τοῦ πῆρε 50.000 δραχμ. Συνεχίζοντας ὁ Γιαννακάκης
 λέει ὅτι ὁ Μικρέλης μαζί μὲ τὸν συνετατῆρον του Πέτρον
 Γιαννακό τοῦ πρότειναν νὰ συνεργασθῇ στὴν παρανομήν ἀνα-
 παραγωγὴν καοετῶν καὶ νὰ βάλουν οἱ ἑδῖοι τὰ μηχανήματα καὶ



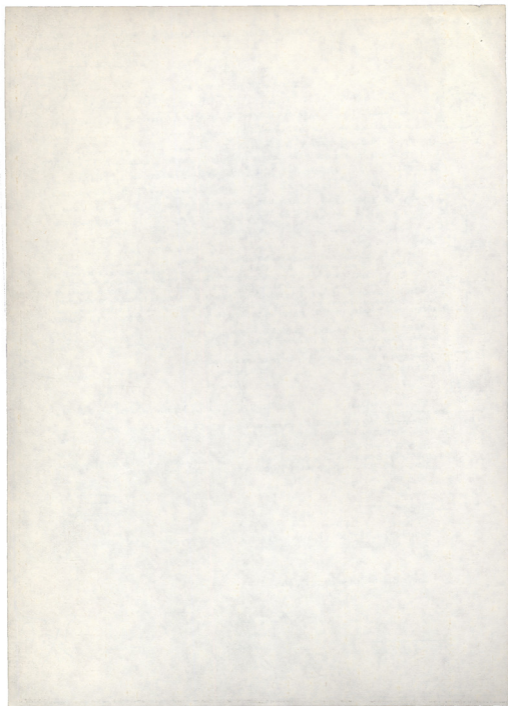
2ον φύλλον

είχαν. υπολογεί έκδημη ότι η Μηκρέλης: έπερνε προμήθεια από ύλους ύσους κλωσαν παρανομές κασέτες, ύναφέρει ότι οι έταιρείες ΟΑΒΟΝ, ΦΛΑΠΕ και ΚΟΛΟΥΜΒΙΑ έχασαν έτσι κολλά έκατομύρια και προσέτεται ότι κατά τους υπολογισμούς του η Μηκρέλης μάρευε διά να έλιτρέπη-τήν πειρατεία περίου 5.000.000 δραχμ τόν μήνα. Προσωκικήν μου έκφην επί ο Μηκρέλης δένκρατος τά λεκτά δι' αυτόν άλλα τά μοιραζέτανε με κάποιους άλλους ποιά φηλ. Ιοτίμενους διά τους ύκούς δέν έχω στοιχεία.

Ο Μηκρέλης διέθετε ο ύδιος μηχανήματα άναπαραγωγής τά ύκωτα και χρησιμοποιοσες διά να άνοπαρήγ παρανομές κασέτες. Κατά μίαν κληροφωρίν μου και πρόσφατι συνελήθη να κατέχη μηχανήματα άναπαραγωγής κασετών. Ο Μηκρέλης έχει καταδικασθή στο παρελθόν σε πολυετείς ποινής φυλακίσεως διά λιποταξία κλοστογ, αφέν άδελτην και άλλι δίκήματα. Τό Δημόσιον σύμφωνα με στοιχεία από τήν έρευναν μου διά τήν ύπέθεσιν αυτήν χάνει 300.000.000 τόν χρόνον άνοδιαφυγέτας φέρους και άλλα δικαιομιά του. Τήν έποχήν τήν έρευνας μου με κληροφύρησαν ότι τά χιλιάρινα κού έπερναν ύλοι οι ασρακάνω δωροδοκούμενοι ύπάλληλοι της ΑΒΠΙ ταν τόσα, ώστε τά έβραζαν σε μία τόάντα έχι διπλωμένα άλλα σμυρηδόν. Μεγάλη δραστηριότητα στην παρ γωγήν και στην κώρησιν κασετών τών ύκωτων τά κέρδη και άντιστοιχως ή ζημία τοσ Δημόσιου και τών έθνικου, γών και έν γίνεται δικαιοχων παραγωγής και πωλήσεως κασετών ύνέχονται εις κολλάς έκατοντάδας χιλιάδας άρχιων ερχανού κρουναφερθέντες και οι Γ. Λημνατός Κ. Πτάκος, Π. Γαϊτάνος, Π. Γε. ννακόπουλος Γ. Φωτισουλός, Υ. Χοτοβ-

ρης, και ο Βορρές που συνελήθη και πρόσφατα να κουλι έβράδονες κασέτες, και ο Λιοκράτ. Χαβρουξός. Έγγερίτω τά ύ. άριση. 7008 και 7009 τής 3 και 4 άντιστοιχως Μαρτίου 1976 Φ. Α. ύκου άναφέρονται τά στοιχεία τής έρευν'ς μου έκομαγνητοφωνη- μένες συνομιλίες για άθέμιτες συναλλαγές, δηλώσεις καλλιτεχνών όπως ο Μ. Κατσηδίκης ο Ν. Μαμαγκάκης ο Στ. Βορχάκος ο Μ. Πέσοας ο Γ. Μαρκόπουλος ο Β. Πετολιαδής και άλλοι που άναφέρουν τήν έκτασιν τής άπάτης καθώς και τήν ζημίαν που προκλήεται στο Δημόσιον και στούς δημιου, γούς. Έπίσης

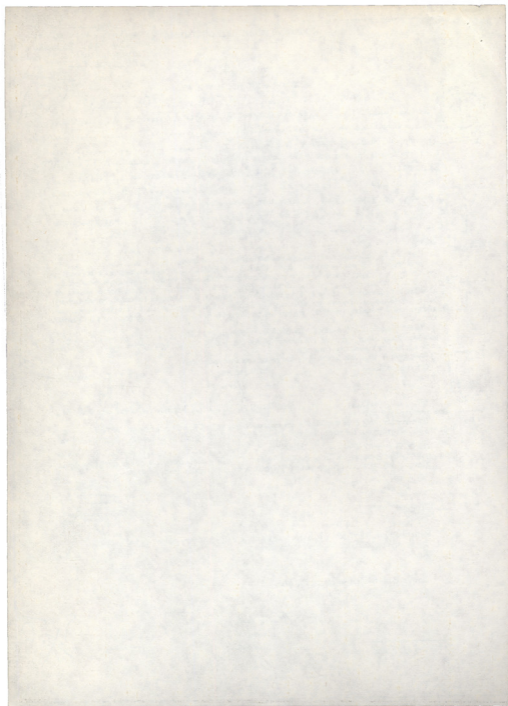
έπίσης



ελέγχεις τὸ ὑπ' ἄριον. 168 τῆς 20-2-1975 φύλλον τῆς ἐπι-
μερίδος τῆς Κυβερνητικῆς Βιοῦ ἀνφέρεται ὁ διορισμὸς τοῦ
Γεωργίου Μηκρέλη ὡς Δ/ντὸς Διεύθυνσεως τῆς ΔΕΠΙ. Ἄλλο τι ὄν
ἔχω νὰ προσέξω. Τῇ ἀνεγνώσθῃ καὶ βεβαιωθεῖσα ὑπογράφεται.
Ὁ ἐξετασθεὶς. Ὁ Ἀνακριτὴς Ἡ Γραμματεὺς

[Handwritten signature] *[Handwritten signature]*

[Faint, mostly illegible text, likely a typed document or report.]



ΕΚΘΕΣΙΣ ΕΞΕΤΑΣΕΩΣ ΜΑΡΤΥΡΟΣ
(Εν Ερώσει)

Εν τῇ 19..... ἡμέραν
καὶ ὧραν ἐνώπιον ἡμῶν τοῦ
παρουσία καὶ τοῦ ἄς 2ου ἀνακριτικοῦ ὑπαλλήλου προσηλωθέντος
..... ἑνεφανίσθη ὁ κληθεὶς μάστις
..... ὅστις ἐρωτήθηκε περὶ τῆς ταυτότητός του ἐδῶθεν εἰς
..... τοῦ
(καὶ τῆς ἐπαγγέλλεται τὸν
γεννήθη εἰς Ἐπαρχίας Νομοῦ
καὶ κατοικεῖ εἰς ὁδὸς
Συνδικατὴ Προδαστίου τυχάνει ... γαμος ἐτῶν
Ἑλλην ἢ καὶ Χριστιανὸς Ὁρθόδοξος
τὸν κατηγορούμενον γνωρίζει καὶ εἶν συγγενεῖς. Τὰ ἀνωτέρω
στοιχεῖα ταυτότητός του προκύπτουσι ἐκ τοῦ ἐπισημασθέντος εἰς ἡμῶς ὑπ' ἀρίθ.
δελτίου ταυτότητος, ἐκδοθέντος τὴν ὑπὸ τ



Μεθ' ὧν εἶπε τὴν δεξιάν ἐπὶ τοῦ ἱεροῦ Εὐαγγελίου ὠρκίσθη κατὰ τὰ ἀρθρά 218 καὶ 219 τῆς
τοῦ Κ.Π.Δ.

Ἐρώτησις
ἀπάντησις

Handwritten text in Greek, appearing to be a testimony or confession, with some underlined phrases.

Ἐξέτασα ἀπὸ τοῦ ἑρωτήσαντος ἡμῶν ἀποκρίσας ὡς ἑξῆς
ὁ κληθεὶς μάστις ἐστὶν ἡμῶν ἀποκρίσας ὡς ἑξῆς
ὁ κληθεὶς μάστις ἐστὶν ἡμῶν ἀποκρίσας ὡς ἑξῆς
ὁ κληθεὶς μάστις ἐστὶν ἡμῶν ἀποκρίσας ὡς ἑξῆς
ὁ κληθεὶς μάστις ἐστὶν ἡμῶν ἀποκρίσας ὡς ἑξῆς
ὁ κληθεὶς μάστις ἐστὶν ἡμῶν ἀποκρίσας ὡς ἑξῆς
ὁ κληθεὶς μάστις ἐστὶν ἡμῶν ἀποκρίσας ὡς ἑξῆς
ὁ κληθεὶς μάστις ἐστὶν ἡμῶν ἀποκρίσας ὡς ἑξῆς
ὁ κληθεὶς μάστις ἐστὶν ἡμῶν ἀποκρίσας ὡς ἑξῆς
ὁ κληθεὶς μάστις ἐστὶν ἡμῶν ἀποκρίσας ὡς ἑξῆς
ὁ κληθεὶς μάστις ἐστὶν ἡμῶν ἀποκρίσας ὡς ἑξῆς

250/3-8-71/200.000
250/3-8-71/200.000
250/3-8-71/200.000
250/3-8-71/200.000

... ..

Belanda 20 Mei 1876
Rechts Hand

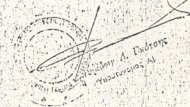
AKTIBER

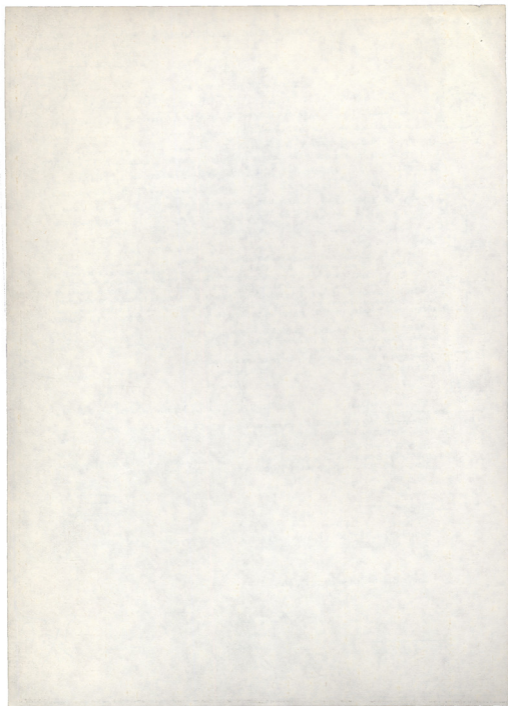
... ..
... ..
... ..
... ..

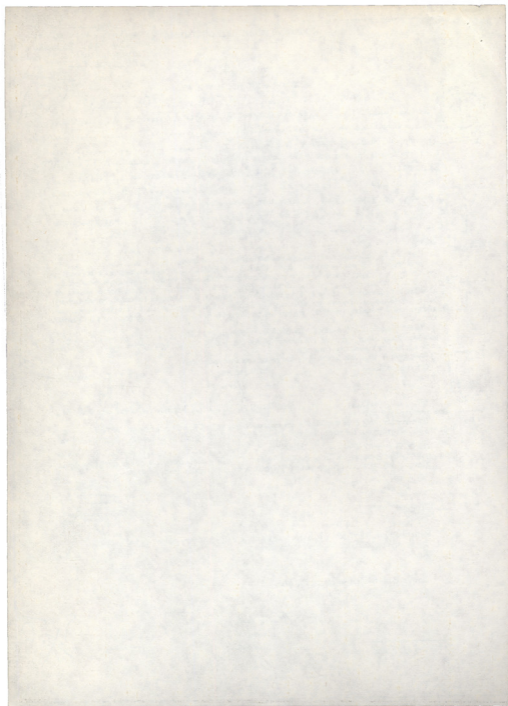
In het jaar 1876

14

... ..







ΡΙΖΟΣΠΑΣΤΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΓΩΝΑ ΓΙΑ ΤΑ «ΣΥΓΓΕΝΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ»



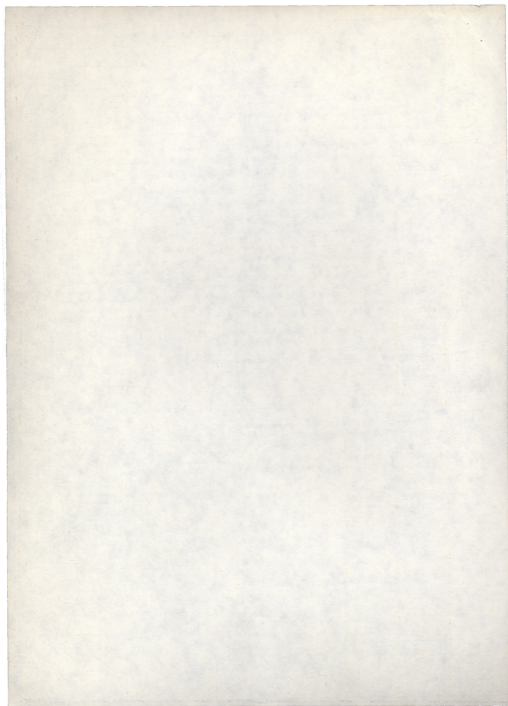
Συγκροτήθηκε από την ΕΜΣΕ,
ΠΜΣ, ΣΕΗ, ΟΜΣΕ και ΠΟΘΑ

ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΗ Επιτροπή για τη νομική κατοχύρωση των «συγγενικών Δικαιωμάτων Πνευματικής Ίδιοκτησίας και την καταπολέμηση της κλοστοπεριπέτειας, συγκροτήσαν τα συνδικαλιστικά όργανα των καλλιτεχνών: Ένωση Μουσικοσυνθετών Στιχηουργών Ελλάδας (Ε.Μ.Σ.Ε.), Πανελλήνιος Μουσικός Σύλλογος (ΠΜΣ), Σωματείο Ελλήνων Ήθεσπών (ΣΕΗ), Έθνοςπενδια Μουσικών Σωματείων Ελλάδας (ΟΜΣΕ) και Πανελλήνιος Έθνοςπενδικ Θεάτρικος — Ακροερατικός (ΠΘΘΑ).

Η ΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ Συντονιστικής Επιτροπής καθόδε άναγκαία ό-πό τά Σωματεία των καλλιτεχνών μετά τό νέα έπιτόδιο που συναντά ή έθνηση του νομοσχέδιου για τό «συγγενικά δικαιώματα» και την κλοστοπεριπέτεια.

ΟΠΜΣ καταγγέλλει πρόφορα σέ συνέντευξη τύπου, που έβασαν τό Σωματείο, τό νομοσχέδιο που έχει ύπογραφο από τό ύπουργείο Πολιτισμού και έγκοιεί από τους φορείς των παρασηνών και των κρετιών μόνον μέρη της έπιμέρωσης, «κόλλησε» στο ύπουργείο Οικονομικών μέ πρόσχημα τό άρθρο 11 που αφορά την κλοστοπεριπέτεια. Τό ύπουργείο Πολιτισμού, παρόλο ότι ύποσχέθηκε την άμεση έθνηση του νομοσχεδίου, μέ τηλεγράφημά του στη συνάντηση έθνοςπενδικ της ΕΜΣΕ στο «Σπόρτιγκ» (24 Γενάρη) δέν έκαί τίποτε για την προώθηση του στη Βουλή.

ΟΙ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΕΣ και τό Σωματεία τους γνωρίζοντας τους πολιτικούς του νομοσχεδίου από πάλι κι έργεται από ύπουργείο σέ ύπουργείο επί τόια χρόνια, είνα ύποσχεσμένοι να χρησιμοποιήσουν όλα τά κόμια μέσα για την κατοχύρωση των δικαιωμάτων τους, πών άλλωστρωθούν άδικά από την ένταξη της γάρυος στην ΕΟΚ.



“Δεν έχουν πνευματικά δικαιώματα

οι εκτελεστές,”

Ναι στην προστασία των δικαιωμάτων των εκτελεστών, έτσι από το ΣΥΝΔΕΣΜΟ των δικαίωκων, η απαγόρευση την παροχή ενός θεατρικού, κινηματογραφικού ή μουσικού έργου, διατίθεται από την Εταιρεία Έλλαννων Θεατρικών Συνγροφών, που αρνείται μεταγενερωτικά ότι οι εκτελεστές μπορούν να έχουν πνευματικά δικαιώματα: «'Ενα τέτοιο αποτέλεσμα».

Συμπεριλαμβανομένη από πλευράς των εκτελεστών εν όψει της εκπομπής σχεδίου νόμου για τα δικαιώματα πνευματικών δημιουργών οι εκτελεστές, το Δ.Σ. της Ε.Ε.Θ.Σ. έκρινε πως οι συνέπειες

Η ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΛΛΗΝΩΝ ΘΕΑΤΡΙΚΩΝ ΣΥΓΓΡΑΦΩΝ ΑΡΝΕΙΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΕΚΤΕΛΕΣΤΕΣ ΤΗ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ Ν' ΑΠΑΓΟΡΕΥΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΕΝΟΣ ΘΕΑΤΡΙΚΟΥ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΟΥ Ή ΜΟΥΣΙΚΟΥ ΕΡΓΟΥ

1 Η Εταιρεία Έλλαννων Θεατρικών Συνγροφών δεν αντιτίθεται στην άσκηση των δικαιωμάτων των εκτελεστών. Αντίθετα πρόκειται ανεπιθύμητο στις πλευρές τους και στην περίπτωση νόμου τρέφει διακρίση και καταστολή τους.

Αντίθετη είναι η άσκηση των δικαιωμάτων τους, να γίνουν οι έργα τους δημόσια, καταργώντας στην ουσία το πνευματικό τους δικαίωμα, για οποιοδήποτε λόγο κατά τη διαδικασία των δικαιωμάτων τους φέρνουν.

2 Ένα άλλο λόγο διακρίσεων υπάρχει στα πνευματικά δικαιώματα που έχουν τους δημιουργούς και τα ανηγμένα δικαιώματα που έχουν τους εκτελεστές. Η ίδια η σύμβαση της Ρώμης, την οποία επικαλούνται οι εκτελεστές, μιλάει για συγγενικά και όχι για πνευματικά δικαιώματα.

3 Ομοίως και η Εταιρεία Έλλαννων Θεατρικών Συνγροφών δηλώνει ότι δε θα δεχθεί σε καμία περίπτωση τη φορέση των δικαιωμάτων των δημιουργών στην προστασία τους διακρίσει.

Η Ε.Ε.Θ.Σ., παρ'ότι, πάντως, δεν υπέρ των μέτρων, που εφορούν τα δικαιώματα κατασκευαστές.

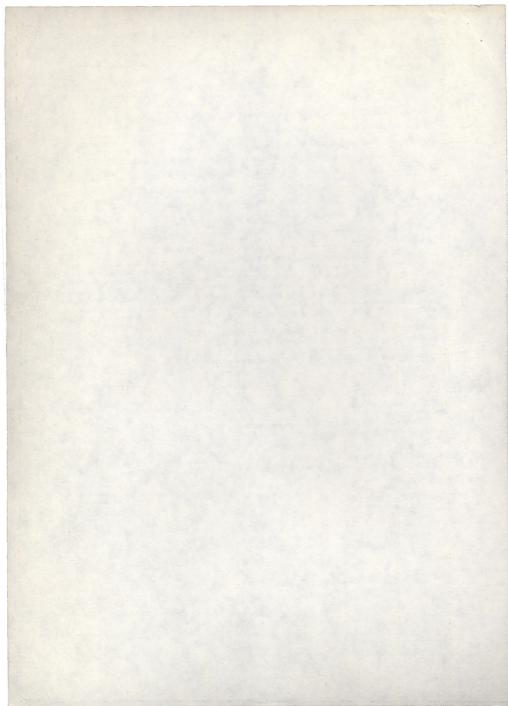
ΠΑΡΗΣΟΥΣΙΟΙ

Η Ε.Ε.Θ.Σ. απειλεί Η Δ.Δ. που δη θέ καταφέρει στα δικαιώματα να μην γίνει δεκτή η άσκηση της γενικής συνέλευσης των μελών της να:

Απογοητευτεί η ίδια η εταιρεία με τους μεροληπτικούς στόχους και το κριτικό βέτορο το της παρουσίας (συνολικά, άδεια, 5 φορές ποσότητα κλπ) των έργων των μελών της, των οποίων θα είναι διακρίσεις παραδοσιακές και ενταξιοδοτικές. Β.Μ.



Από τη συνέλευση της Ε.Ε.Θ.Σ. για τα πνευματικά δικαιώματα, από τα δεξιά: Ν. Ζακουλός, Δ. Πουσαδούλας, Π. Παναγιώτης, Ι. Καμανίλης, Α. Μαγγανάκης.



Η Ε.Ε.Θ.Σ.

γιά τὰ συγγενικά δικαιώματα

ΤΗΝ ΑΝΤΙΘΕΤΗ τὴν πρὸς ἐπιμετρίαν τῶν ἑσόδων τῶν ἑταίρων τῶν ἑπιχειρηματιῶν τῆς ἑταίρειας καὶ πάλι καὶ, καθ' ὅσον ἡ ἑπιμετρία συνίσταται ἴσως, ἡ ἑταίρια Ἑλλήνων Θεμελίους τῶν γερμανῶν. Ὁ γενεὴς γραμματικῆς τῆς ἑταίρειας κ. Ζαδκούλης, ἀπεπαιστωτὸς γιὰ θέσει τῶν ἑταίρειων νόμων, ἀφάρτα σ' ἄλλο, ἀπὸ οἱ συγγενεὶς κερματῶν ἀπὸ τὴν πῶλησιν τῶν κερματιῶν καὶ ἀποκαταστάσεως, ὡς καὶ ἀνατίθεται στὴν ἀποφασίζη τῆς ἑπιμετρίων τῶν ἐπιχειρηματιῶν. Καὶ πρὸς τὴν:

Ἡ ἐπιμετρία κατὰ ἑπιχειρηματιῶν ἀφάρτα πρὸ κερματῶν ἐπιχειρηματιῶν καὶ πρὸ ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων καὶ τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν. Ἡ ἐπιμετρία ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων καὶ τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν ἀφάρτα πρὸ κερματιῶν καὶ ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν. Ἡ ἐπιμετρία ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν ἀφάρτα πρὸ κερματιῶν καὶ ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν. Ἡ ἐπιμετρία ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν ἀφάρτα πρὸ κερματιῶν καὶ ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν. Ἡ ἐπιμετρία ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν ἀφάρτα πρὸ κερματιῶν καὶ ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν.

καρποκόσμη τῆς ἀφάρτων γένους. Ἡ ἐπιμετρία τῶν ἀφάρτων καὶ πρὸ κερματιῶν καὶ ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν. Ἡ ἐπιμετρία ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν ἀφάρτα πρὸ κερματιῶν καὶ ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν. Ἡ ἐπιμετρία ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν ἀφάρτα πρὸ κερματιῶν καὶ ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν.

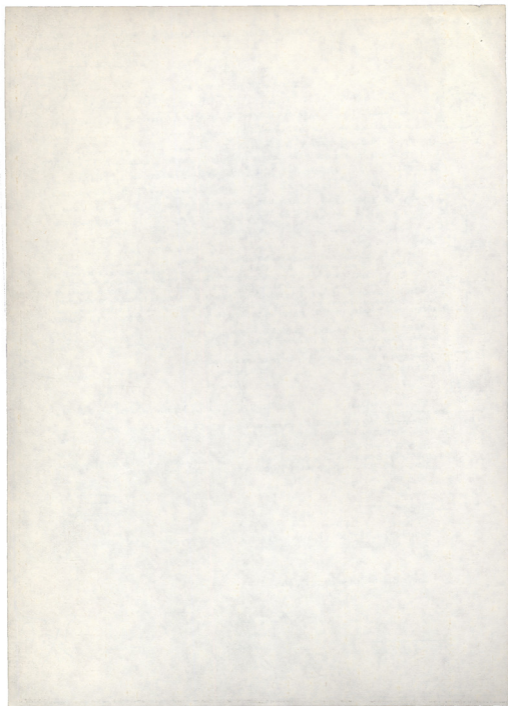
τῶν ἀφάρτων νόμο, ἀφάρτα πρὸ κερματιῶν καὶ ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν. Ἡ ἐπιμετρία ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν ἀφάρτα πρὸ κερματιῶν καὶ ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν. Ἡ ἐπιμετρία ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν ἀφάρτα πρὸ κερματιῶν καὶ ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν. Ἡ ἐπιμετρία ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν ἀφάρτα πρὸ κερματιῶν καὶ ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν.

Ἡ ἐπιμετρία τῶν ἀφάρτων γιὰ τὸ ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν ἀφάρτα πρὸ κερματιῶν καὶ ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν. Ἡ ἐπιμετρία ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν ἀφάρτα πρὸ κερματιῶν καὶ ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν. Ἡ ἐπιμετρία ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν ἀφάρτα πρὸ κερματιῶν καὶ ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν.

Ἡ ἐπιμετρία ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν ἀφάρτα πρὸ κερματιῶν καὶ ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν. Ἡ ἐπιμετρία ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν ἀφάρτα πρὸ κερματιῶν καὶ ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν. Ἡ ἐπιμετρία ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν ἀφάρτα πρὸ κερματιῶν καὶ ἀφάρτων τῶν ἀφάρτων ἐπιχειρηματιῶν.

60

6



6

“Δεν έχουν πνευματικά δικαιώματα

οι εκτελεστές,,

Ναι στην προστασία των δικαιωμάτων των εκτελεστών, γιατί από το κλάση, που εκπαιδεύει, εκπαιρεύει την προετοιμασία ενός θεατρικού, κινηματογραφικού ή μουσικού έργου, διακρίνεται η Εταιρεία Ελλήνων Θεατρικών Συγγραφέων, που άρνηται κατηγορηματικά ότι οι εκτελεστές ημερών τ'α έχουν πνευματικά δικαιώματα σ' ένα τέτοιο δημιουργήμα.

Συμβόλιως σχετική κίνηση από πλευράς των εκτελεστών εν όψει της επανόρθωσης εκείνου νόμου για τα δικαιώματα πνευματικών δημιουργών κι εκτελεστών, το δ.σ. της Ε.Ε.Θ.Σ., έληψε μόλις σε συνέλευση:

Η ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΛΛΗΝΩΝ ΘΕΑΤΡΙΚΩΝ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΝ ΑΡΝΕΙΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΕΚΤΕΛΕΣΤΕΣ ΤΗ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ Ν' ΑΠΑΓΟΡΕΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΕΝΟΣ ΘΕΑΤΡΙΚΟΥ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΟΥ, Ή ΜΟΥΣΙΚΟΥ ΕΡΓΟΥ

Η Έταρπρ Έλλήνων Θεατρικών Συγγραφέων δέν αντίθετος στην αναγόρευση των δικαιωμάτων των εκτελεστών. Αντίθετα τάσσεται ανεπιφύλακτα στο πλευρό τους και στην μέ κόπε νόμου τρέφο διακρίπηση και κατοχύρωσή τους.



Από τη συνέλευση της Ε.Ε.Θ.Σ. για τα πνευματικά δικαιώματα, από τα δεξιά: Ν. Ζαυδούλος, Α. Γουρνιούλος, Π. Παπαδόπουλος, Γ. Καμανίλλης, Α. Παγγινάκης.

Αντίθετοι όμως είναι οι δικαιώματα των δημιουργών, το έργο του οποίου, χωρίς να αναγνωρίζεται το δικαίωμα για αποκλειστική χρήση κατά τη διάρκεια των δικαιωμάτων τους.

Έτσι, όπως ένας δημιουργός ανάκει στο πνεύμα του έργου, που εφεύρει τους δημιουργούς και το συγγενικά δικαιώματα που εφεύρει τους εκτελεστές. Η ίδια η σύμφωνη της Ρώμης, την οποία επικαλούνται οι εκτελεστές, μιλάει για συγγενικά και όχι για πνευματικά δικαιώματα.

Όμοιότητες η Έταρπρρ Συγγραφέων δήλωνε ότι δε έδωκε σε καμία περίπτωση τη φωνή της των δικαιωμάτων των δημιουργών στην πνευματική τους ιδιοκτησία.

Η Ε.Ε.Θ.Σ. κρίνει, πάντως, δίκαιη από την πλευρά, του άφρονος ή άδικου της κοστομετρίας.

ΠΑΡΡΕΟΥΣΙΟΣ

Η Ε.Ε.Θ.Σ. άπειλε έξ έλ, λοιπ ότι δε κατοχύρωσε σιά δικαίωμα άν δέν γίνει έκτα ή έπίρροση της γενικής συνέλευσης των μελών της, νά:

1. Διαρρηχθεί η έταρπρρ έταρπρρ με τους ραδιοτηλεοπτικούς σταθμούς και τα κρατικά θέατρα, τή ηχογραφήσεις (συμβολικά άδειες, σ' έρωθεί ηρώτητα κάλ.) των έργων των μελών της, των οποίων θά είναι έκπαιστος πληρωθείς και εκτελεστές.

ΒΝ,



DTB

ΤΗ ΜΗ ΑΝΤΙΔΕΙΞΗ της από δε-
δοτικότητα των **Επικρατών** της
Απογορευτικής των επιδόσεων της
Εργασίας, πείραξης και πύδης της τα-
ξίας, διάφορα συντάξεις τύπου,
ή Έναρξη Έλλοιων Οικονομικών Συγ-
γραφών. Ο γενικός προγραμματίας
της Εταιρίας α. Ζαζακουλάς, αντι-
πρόεδρος της Διοίκησης της Σαρ-
πείας τύπου, δήλωσε στ' άλλα, ή-
τοι οι συγγραφείς κερματών δαίλο-
να στην φέρση των κερματών και
παρασκευασίας, από και αντι-
τίθενται στην άσκηση των δι-
καιωμάτων των κληστών. Και
πρόβλεψε:

«Υπάρχει καμία διακοπή της δι-
καιοσύνης στα κερματικά δικαιώματα,
από κέρμα των κερματιστών», ή
έχει συγγενικά δικαιώματα, από ή-
φερση τους κληστές. Η ίδια ή
φέρση της Πύσης, την οποία δαίλο-
κωσότητα οι δικαστές, μιλάει για
συγγενικά και όχι για κερματικά
δικαιώματα. Η προσώδεια της Π.
Ο.Φ.Α. και των άλλων άλλων δι-
καιωμάτων, είναι τολάχιστον ή-
σεται και προφύξως αυτές είναι ή

Η Ε.Ε.Ο.Σ.

για τὰ συγγενικά δικαιώματα

καρκελάνηση της κληστικής γνώσης.
Τι φέρση της Διοίκησης από μια
κρίση και αποκατάσταση τῶν συγ-
γενικών δικαιωμάτων (συγγραφών,
απόδωτων, «Πίνακας κλησ»). Εργασ
αυτή και συγγενικά εδωρότητα
αυτή, μεταξύ των άλλων τα πύδ-
λιντρα του κέρμα.
Ο κληστές της Πύσης, για τὸ
συγγενικά δικαιώματα φέρση
πριν 20 κλησ, και πύδης Π την ε-
ργασία τους. **Αλλά και α' αυτή τους**

της έσονται κλησ, και η ελάττω τα
δικαιώματα είναι διακοπή και απο-
φύγαντες τὸ κλησ. Αλλά από τα ελα-
φύγαντες κλησ, τα κλησ, και
κλησ, δικαιώματα.
Επίσης ανακοίνωση, ότι ή Έ-
ταιρία δὲ είναι έρξως πληροίματα
και διακοπή των συγγενικών
κλήσ της, α' ή,τι άσφα την κλησ-
ση, τὸ κλησ ή τὸ κλησ κλησ-
τα.

ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΑ

ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 20
ΚΑΙ 21 ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ
ΑΥΤΗΣ, ΟΙ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΟΙ
ΟΝΟΜΑΤΕΣ ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΩΝ
ΕΙΣΗΓΗΤΩΝ ΤΩΝ ΔΕΙΞΕΩΝ
ΑΝΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΟΜΟΙΩΣ
ΕΝ ΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 20 ΚΑΙ 21
ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΑΥΤΗΣ.

Εφημερίς "ΤΟ ΒΗΜΑ"

19 Σεπτεμβρίου 1979

Οί μουσικοσυνθέτες-στιχουργοί προκαλούν την ΑΕΠΙ

ΤΗΝ ΑΝΤΙΘΕΣΗ ΤΗΣ με την Ανώτερη Έπιτροπή Πνευματικής Ίδιοκτησίας και τους λόγους της αντίθεσης αυτής διαφέρει η Ένωσις Μουσικοσυνθετών - Στιχουργών Έλλοδων σε δημοσιευθεί ανακοίνωση που έβγαλε πρόσ τις μέρες, η άρνηση πρόσφατες ανακοινώσεις της παραπάνω Έπιτροπής, για το κοροσχεδίο που πρόκειται να ψηφιστεί σύντομα

προς συγγενικών δικαιοκρίτων και κατεστημένων.

Η ΕΜΣΕ αποστηρίζει στην ανακοίνωση της ότι η ΑΕΠΙ αποτελεί μοναδική παράδοχη ηθικιστικής κερδοσκοπικής έπιτροπής η' έλλοδων ην την Ειρήνη και διακρίεται με ποσότητα που καμιά άλλη ανάλογη διαχειριστική έπιτροπή άλλου κερδοσκοπικού κράτους δεν φέρνει.

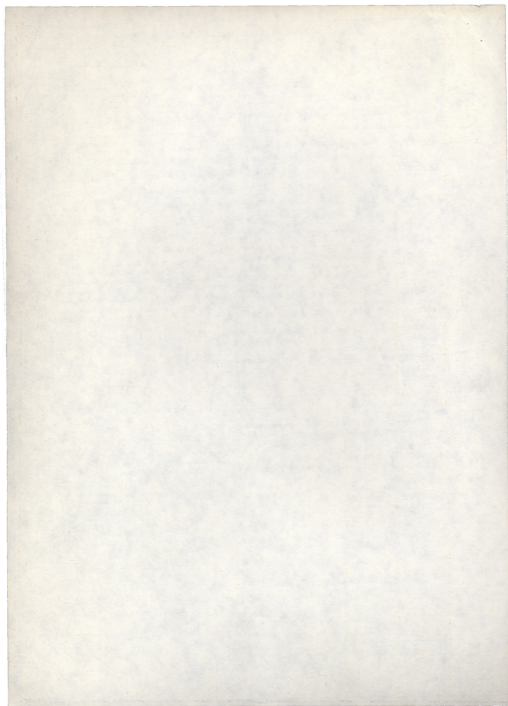
ΑΝΟΥ ΤΟΝΙΖΕΙ στην συνέχεια, ότι η ΑΕΠΙ κρατάει τον κόπο, παράλογα ρόλο του ελεγκτικού που καθορίζει ούτως ή ποσότητα που θα ελεγχράτε ή ουσήτες, ή Ένωσις Μουσικοσυνθετών άσπαιρε ότι η φήση του κοροσχεδίου προς συγγενικών δικαιοκρίτων θα πάσει πολλοσδήποτε κερδοσκοπικά συμφέροντα της Έπιτροπής, γιατί:

♦ ΘΑ ΧΑΙΣΕΙ από ελεγκτικόν - κληροιά μία άλλοσχηνη άγορά των δικαιοκρίτων που θα ελεγχράται από διαχειριστικούς φορείς, των δικαιοκρίτων έργαστηρίων των Έλλοδων.

♦ ΘΑ ΧΑΙΣΕΙ την άπεριορίστη έλευθέρια κίνηση που είχε πάντα στην ελεγκτικότητα της άουπότερης γιατί για πρώτη φορά θα γίνει ένωσικός κόπος έλεγχος πάνω στο τι πραγματικό ελεγχράται και τι θα έρεται η ελεγκτική.

ΜΕΧΡΙ ΣΗΜΕΡΑ, συνεχίζει η ανακοίνωση της ΕΜΣΕ ή ΑΕΠΙ άποτελοσσε μία εντό φακτος μονοπωλική κατάσταση, σύμφωνα με την άουλοσ και ουσήτες ή στικουργούς που έβλεπε η ελεγκτική τα έκτελεστικά δικαιοκρίτα των άτων άσπαιρε άρνησες να συμβάλλουν, ή ούσής έκτελες παρασηματικά. Υπάρουν πόλιστα πολλοί ουσήτες και στικουργοί που προκρίνουν να με... γράφουν άποσώδητες συμφωνία μαζί της, ήσαν την άφηση να έχουν τα έκτελεστικά τους δικαιοκρίτα, τόσο μένω στην Έλλάδα όσο και στο έξωτερικό. Άλλοι ουσήτες με άουκαλες προσωπικές τους πόσες κούσφαρρο να πετύχουν τον λόγο τ. άουσώσας τους με την ΑΕΠΙ.

♦ ΤΕΛΟΣ ή ΕΜΣΕ προκαλεί την ΑΕΠΙ να άεχθεί να λυθόν, άδες οι ουσήτες που έσει με τους ουσήτες, για να άποσώδητοι πόσοι θα έκτελούν το κόποσιν για συμβόλωση μαζί τους - πόσοι θα έγγραφούν σε ένωσες του έξωτερικού και πόσοι θα γίνουν μέλη του κωμοστωθόντος άργουσιου της ΕΜΣΕ.



Εφημερίς "ΤΑ ΝΕΑ"

Πέμπτη 27 Σεπτεμβρίου 1979

Οι συνθέτες κύριοι των έργων τους



Ο ΕΛΛΗΝΕΣ συνθέτες και στιχουργοί, γίνεται επίτιμος κύριοι της δουλειάς τους. Ο εισηγρητικός οργανισμός από δημιουργούς ΕΜΣΕ, διαθέσει με εισπράττει για λογαριασμό τους, χωρίς τη μεσολάβηση της ΑΕΠΙ (Ιδιωτική Επιχείρηση), τό ποσοστά τους, τό όποια, στη συνέχεια, τό τους μοιράσει. Η σχετική συμφωνία ΕΜΣΕ - Ομοσπονδίας Φωτογραφικής Βιομηχανίας, απογράφεται από γραφείο της εταιρίας ελληνική, Μάτσοι και υίερ. Στην φωτογραφία, οι εκπρόσωποι της ΕΜΣΕ, Μάνος Λαΐζος (πρόεδρος) και Λευτέρης Παπαδόπουλος (γεν. γραμματέας), με τους κ.κ. Ν. Δραγίτη και Ν. Μάτσο, των εταιρειών ελληνική Μάτσοι και υίερ και εφευρέσει.

